DIASABRA 9 MEI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CELEBRACION

FELIZ DIA DI MAMA

Lansamento oficial di 20 aña di Competencia Hubenil Gang di Arte Aruba

•E biaha aki e tema ta 'Humanidad ta topa naturaleza'





ORANJESTAD (AAN): Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta anuncia oficialmente e celebracion di 20 aña di existencia di e Proyecto Nacional "Competencia Hubenil Gang di Arte Aruba" (GDA), un iniciativa artistico y cultural cu desde aña 2007 ta contribui activamente na desaroyo creativo di nos hubentud Arubiano. Esey a ser informa durante un conferencia di prensa.
Durante un conferencia di prensa y presentacion oficial a lansa e tema central di edicion 2026, "Humanidad ta topa naturaleza.
Departamento di Cultura Aruba y Fundacion Pop Corn ta invita tur scol secundario, maestronan di CKV, partnernan cultural, medio di comunicacion y comunidad Arubiano pa forma parti di e celebracion especial aki y sigui apoya creatividad y talento hubenil. E tayernan lo tuma luga dia 13 pa 21 di juli proximo. Mas informacion awe den DIARIO.

Accident fatal durante un ATV Tour

Turista Mericano di 39 aña a fayece ora di cay cu Quadracer den buraco di algun meter hundo





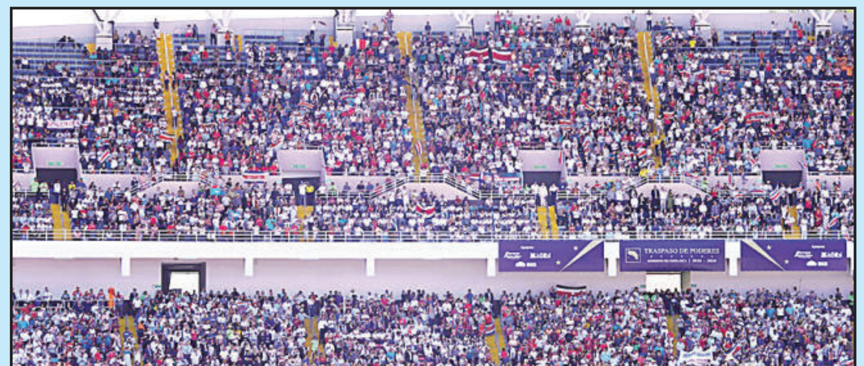


· *Rescate dramatico na costa panort a termina den luto pa grupo di turista femenino*
· *Autoridadnan a movilisa despues di accidente grave na Boca Indjeco*

Aruba a ricibi respaldo popular durante instalacion di presidente nobo na Costa Rica







ORANJESTAD (AAN): Aruba a participa den e ceremonia di instalacion di presidente nobo di Costa Rica, Laura Fernández Delgado, unda, segun Prome Minister Mike Eman, tabatin un atmosfera yen di energia positivo y respaldo popular impresionante. E aplausonan y entusiasmo di pueblo a refleha confianza den e liderazgo nobo di e pais, asina el a duna di conoce den un combersacion telefonico diabierna atardi for di Costa Rica.
Durante e ceremonia, Eman a enfatisa importancia di e conexion entre pueblo y gobierno como base pa estabilidad y progreso den region. Tambe el a expresa orguyo pa representa Aruba y Reino Hulandes, resaltando e rol di Aruba como brug entre Caribe, Europa y Latino America. E presencia di Aruba na e evento ta reafirma compromiso cu cooperacion y integracion regional.



Mami stima,
Bo merece e miho!

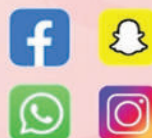


Afl. 160,-

SAMSUNG
GALAXY A07*
128GB

Hybrid Basic
- Price: Afl. 75,-
- Data: 30GB
- Prepaid Credit: Afl. 15,-

Freebies



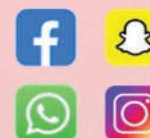


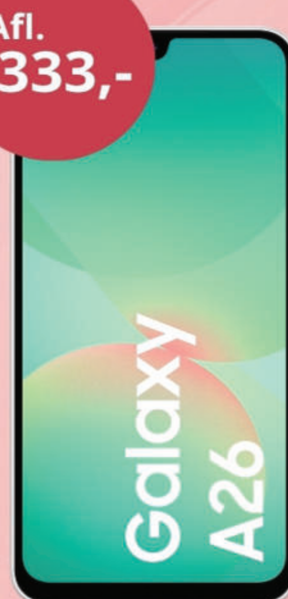
Afl. 235,-

SAMSUNG 5G
GALAXY A17*
128GB

Hybrid Comfort
- Price: Afl. 139,-
- 5G Data: 50GB
- Prepaid Credit: Afl. 45,-

Freebies





Afl. 333,-

SAMSUNG 5G
GALAXY A26*
256GB

Postpaid U Basic
- Price: Afl. 159,-
- 5G Data: 100GB
- Unlimited Minutes SETAR Fixed & Mobile
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 200 Minutes International & Other Providers
- 500MB Roaming Data



Afl. 1650,-

APPLE 5G
IPHONE 17*
256GB

Postpaid U Supreme
- Price: Afl. 330,-
- 5G Data: 200GB
- Unlimited Minutes SETAR Fixed & Mobile
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 800 Minutes International & Other Providers
- 2GB Roaming Data

** Prijs di Samsung Galaxy A07 di Afl.160 ta valido cu contract di Hybrid Basic 2 aña pa Afl.75 pa luna. Prijs di Samsung Galaxy A17 di Afl.235 ta valido cu contract di Hybrid Comfort 2 aña pa Afl.139 pa luna. Prijs di Samsung Galaxy A26 di Afl.333 ta valido cu contract di Postpaid U Basic 2 aña pa Afl.159 pa luna. Prijs di Apple iPhone 17 di Afl.1650 ta valido cu contract di Postpaid U Supreme 2 aña di Afl. 330 pa luna.*

** Prome 50 cliente ta ricibi un Giftcard di Aruba Aloe cu contract di 2 aña.*

SETAR

Accident fatal durante un ATV Tour

Turista Mericano di 39 aña a fayece ora di cay cu Quadracer den buraco di algun meter hundo



















ORANJESTAD (AAN): Diabierna merdia alrededor di 12:30 pm, yamadanan urgente a cuminza drenta na autoridadnan, pa mustra cu algo serio a caba di socede na costa panort di Aruba.

Tur yamada tabata indica cu ta trata di un accident serio, ora cu un vehiculo ATV (yama 'Quadracer') a sufri un accident na Boca Indjeco, cu awendia a bira conoci tambe como 'Blackstone Beach'.

Mesora a cuminza manda patruyanan di San Nicolas pa Boca Indjeco, y tambe a notifica Centro di Alarma pa manda Ambulans, debi cu a haya informacion adicional cu un di e victimanan a keda gravemente herida, y e momento ey nan a cuminza practica CPR pa e por cuminza hala rosea bek.

Pero a bin haya sa cu un rato despues, e victima no tabata reacciona mas y no tin señal vital. E victima a resulta di ta un dama kende a viaha pa Aruba hunto cu grupo femenino pa asina celebra Dia di Mama na Aruba. Diabierna nan tabata riba un ATV Tour, pues nan tur ta den Quadracers.

Testigonan a splica cu durante e tour, riba e caminda na altura di Blackstone Beach nan a wordo sorprendi pa un buraco di algun meter hundo, e dama cu tabata na stuur di e Quadracer a logra bula for di e vehiculo ATV na tempo. Pero lamentablemente esun sinta patras riba e Quadracer no a por a bula for di e vehiculo na tempo y a bay cay cu e aparato den e buraco aki. E victima a haya hopi golpi na pecho.

Hopi liher nan a logra saca e victima for di e buraco (cu tabata basta hundo), pero e Quadracer si a keda atras den e buraco, considerando cu e ta pisa y ta hopi dificil pa sac'e for di e buraco hundo aki.

Na Boca Indjeco tabata presente e paramediconan di Ambulance, personal di Brandweer, agentenan policial di team forensico di BFTO, y di departamento di trafico. Bureau Slachtofferhulp tambe a yega na e lugar pa asisti e amiganan di e fayecido.

Dr.forensico Wemejier ta constata morto di e turista femenino V.M.L. nacionalidad Mericano di 39 aña.

E curpa sin bida a wordo transporta den baki di e pick-up di Brandweeer, for di e lugar di e accident cu tabata te na rand di e costa, te ora cu a yega na Sabanilla Abou, unda e shersh di Funeraria a tuma e curpa, y bay cu ne.

Un tremendo trabao coordina di polis, brandweer y ambulance pa cu rescate pa por a saca e victima.

Diario y Cuerpo Policial Aruba ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 260.000,-




HUNGA AWO

sorteo ta awe nochi 7:45 pm

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Director Carlos Martinez satisfecho:

Aña escolar 2025-2026 a bay hopi bon pa Openbaar Avond Beroepsonderwijs Aruba

•Di 40 pa 50 alumno di nivel 1, 2 y 3 lo haya nan diploma

ORANJESTAD (AAN): Carlos Martinus, director di Openbaar Avond Beroepsonderwijs Aruba (OABA), den entrevista cu DIARIO, a declara cu e aña escolar 2025-2026 a bay hopi bon.

El a bisa cu enberdad e scol tabata tin menos alumno pasobra na final di aña nan no a duna hopi publicidad.



“Pero nos ta cabando e aña aki, y nos ta premira cu nos ta cabando cu 40 pa 50 alumno cu ta haya nan diploma den nivel 1, 2, 3,” el a declara.

“Pa mi e aña aki ta primicia. Nos a cuminza cu nivel 3 tambe, y e aña ta bayendo hopi bon. Y e motibo cu nos ta akinan ta pasobra otro aña nos kier bira miho ainda, y nos ta creciendo dia pa dia”, Director Carlos Martinus a señala.

El a splica cu den temporada anterior nan tabata tin scarcedad di personal pero aworaki nan a haya hende bek y nan por haci relacionnan publico, y dedica tempo. “E doelgroep di nos aki ta importante cu bo ta duna nan atencion, pasobra si no duna nan atencion, bo ta perde nan. Anto, esey ta e power di OABA; mi coleganan ta haci hopi fuera di scol, banda di scol pa nan, pa mustra nan cu nan ta importante”, señor Martinus a acentua.

El a agrega cu no mester lubida cu e nivel 1 cu 2, hopi biaha ta alumnonan cu di un manera of otro a haya nan mes den problemanan y no a termina nan scol anterior.

“Y cerca nos, nos kier duna tur hende un chens pa nan por haya nan diploma, nos kier traha nan futuro, nos ta den enseñanza y nos kier duna nan oportunidad pa trabao. Nos ta dunando hopi alumno cu ta bin cerca nos, cu ta traha den diferente supermercado yenando saco pa cliente, cu ta un trabao cu tin balor, pero mi kier pa nan bira un electricista, un metsla, un monteur. Kico nos ta haci? Nos ta purbando di pone tur den un bedrijf”, Director Carlos Martinus a indica.

Presidente di FTA, Hose Figaroa:

Awor aki gobierno tin suficiente placa pa atende cu e problemanan social cu tin den comunidad

ORANJESTAD (AAN)-- Presidente di e Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA), mr. Hose Figaroa, den entrevista cu Matutino DIARIO a indica, cu e problemanan social den nos comunidad ainda tey, no obstante cu aworaki tin mas placa cu nunca antes.



Figaroa a bisa cu door cu tin un grupo grandi cu no tin e situacion aki pero tin un grupo chikito cu ta keda den situacionnan fastioso y cu hopi biaha no t’asina bisto.

Figaroa a expresa cu e situacion di un pais no por wordo asocia na con bo ta trata esnan cu tin e miho sino con bo trata esnan cu tin e mas dificil.

“Eynan bo ta midi si bo ta exitoso den loke bo ta haci. Pues, no ta pasobra e grupo ey no ta un grupo grandi bo no por dedica tempo na e grupo aki, door cu ta importante con bo ta trata esnan cu di berdad tin e necesidad ey”, segun e lider di FTA Hose Figaroa.

El a señala cu no ta solamente e situacion social riba su mes, pero como resultado di e situacion mental cu e personanan tin. “Nos tin un problema grandi aki na Aruba, no solamente pa loke ta cuido medico pero tambe pa cuido psicologico, unda cu tin personanan cu problemanan cu ta wordo crea door di un situacion social fastioso na cual no ta dedica tempo ni recursonan na e grupo ey, loke ta ta haci cu e problemanan ta cuminza chikito y, eventualmente, ta bira grandi den comunidad”, Hose Figaroa a trece dilanti.

El a agrega cu aworaki, por ehemplo, cu tin fondonan disponibel, eynan ta un di e camindanan cu e ta kere ta hopi importante como gobierno, pa dedica suficiente tempo y placa tambe, pa deal cu e problemanan aki y no warda pa nan bira grandi, sino cuminza na e origen di e situacion pa evita p’e bira grandi.



Oduber's Golden Palace & Boutique N.V.

Cumana 71 • Tel: 583-2731



Special pa Dia di Mama



25% DI DESC. RIBA TUR MERCANCIANAN DI ORO, PLATA, ENCHAPA, STEEL Y HOLOSHI.

30% SI E COMPRA A JEGA AWG 1000.00 OF MAS .

TAMBE NOS TA HACI REPARACION DI ORO Y PLATA, CAMBIA BATERIA PA HOLOSHI Y HACI BANCHI HOLOSHI CHIQUITO .

ORARIO DI 11 AM PA 6 PM • NOS TA SITUA NET DE ROTONDE NA CUMANA

Caso di inmoralidad den Corte

A pidi 54 luna di prizon exigi pa homber cu a droga y viola mucha muhe di 15 aña

ORANJESTAD (AAN): E homber Haitiano di inicial S. di 32 aña biba na Aruba, kende ta wordo acusa di a droga y viola un mucha muhe di 15 aña, a scucha Fiscal exigi 54 luna (4 aña y 6 luna) di prizon p'e.



Aunke S. ta para riba cu e no a forza e dama hoben M. (di 15 aña) y cu e relacion sexual tabata voluntario, ni Hues y tampoco Fiscal a kere S. Por a nota cu na dado momento S. a bisa cu ta duel e hopi loke el a haci y a pidi disculpa na e mama di e hoben cu tabata presente den sala di Corte. Tambe el a pidi disculpa na su pareha, cu tambe tabata presente den sala di Corte.

Acusacionnan: E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra S. ta cu el a droga y viola un dama hoben M. (di 15 aña) y a haci actonan inmoral cu M. Esaki a sosode dia 27 Februari 2025.

Acusado ta nenga: Hues a bisa cu segun raport di Polis, S. a palabra cu dos otro hende, un homber S. y e dama hoben M. pa bay beach. Ta sospecha cu e fecha ey mas anochi a sosode cosnan cu no ta permiti caminda S. a viola e mucha muhe M.

Hues a puntra S. kico a sosode. Segun S., e dia ey el a conoce e homber S. y e dama M. El a pidi e homber S. pa e Instagram di M. El a bisa cu e homber S. y e dama M. a huma marihuana na beach.

Hues a corta e acusado S. den su declaracion y a puntra, si S. tabatin relacion sexual cu e dama M. Segun S., el a baha e homber S. na cas y el a hiba M. El a bisa cu e dama M. a bisa cu e no kier bay cas awor. Nan a bay beach bek y a tene relacion. Segun S., e no a forza e dama M. haci nada. El a bisa cu ta e dama M. mes a haci movecion pa tin relacion sexual.

Segun S., e dama M. a cuminsa yora y a bisa S. cu den pasado el a wordo abusa di un otro homber. Segun S., el a bisa M. pa bisa su mama of yama Polis. M. a bisa cu e no a bisa su mama. Despues di tabatin relacion sexual, el a hiba M. su cas.

Violacion di mucha: Hues a bisa cu esey ta e banda di medaya di S. pero si evalua henter e caso, tin preguntanan! Hues a bisa cu dia 28 Februari 2025 marduga, M. tabata na ImSan na San Nicolas bao influencia di droga hunto cu e homber S. Hues a mustra cu e homber S. a bisa cu otro cos a sosode. Segun M., nan a dun'e hopi bebida alcoholico y el a haya un blackout.

Despues di cu e acusado S. a baha e homber S. na su cas, e acusado S. a sigui duna M. alcohol y el a haya blackout. Ora el a spierta, el a ripara cu e tabata den un camber y S. para su dilanti. Segun e teenager M., el a cuminsa grita ora cu S. a mishi na su parti intimo.

Hues a sigui bisa cu na ImSan, e victima M. a conta kico a sosode y investigacion medico ta mustra cu M. a wordo abusa y tabatin un herida na su pia. Segun M., el a sufri herida na pia ora cu e tabata lucha cu e acusado S.

Acusado ta troce berdad: Hues a remarca cu ta hopi straño cu acusado S. ta bisa algo y e victima M. ta bisa otro cos. Segun acusado S., loke M. a bisa no ta berdad. El a para riba cu tur cos a sosode voluntario. Hues a puntra S. pakico e tabata kier e Instagram account di e victima M. Hues tabata haci preguntanan skerpi na acusado S. entre otro si e tabata haya M. bunita y si e tabata kier tin relacion cune.

Ta asina cu acusado S. a bisa cu ta e homber S. tabata kier a bay beach. Hues a remarca cu S. no kier bisa nada. El a mustra cu e homber S. a bisa cu e tabata intermedia entre S. y M. Hues a sigui bisa cu e homber S. a declara cu el a adverti e acusado S. cu M. tin 15 aña. Apesar di esey, acusado S. lo a insisti. Hues a mustra cu acusado S. lo a manda mensahe pa M. cu e por ta un secreto entre nan dos. Na opinion di Hues, tur esaki ta mustra cu acusado S. tabata kier tin relacion cu M.

Segun acusado S., e no tabata kier tin relacion cu e victima M. Hues a remarca cu ora M. a brasa S., S. no a bira y bis'e e teenager "no", pero mas bien a tene relacion cu M. Hues a bisa cu e homber S. a bisa cu el a ripara cu S. tabata kier tin algo cu M. Ora el a baha na su cas, e tabata duna M. señal pa baha cun'e pero M. a keda den e auto.

Mas o menos 12'or di anochi, S. a yama M. y a scucha M. ta yora. E ora ey M. a bis'e cu S. tabata kier penetr'e cu su dede. S. tabatin mal pensamento cu esaki. Despues ta resulta cu M. a bay ImSan y bisa cu el a wordo viola. Ta asina cu for 3 November 2025, S. ta encarcela.

Acusado ta pidi disculpa: Na dado momento S. a bisa Hues cu ta duel e hopi loke a sosode. El a pidi disculpa na e mama di e mucha y na su señora. E señora y e mama di S. tabata yora den sala di Corte. Hues a bisa cu e caso aki ta hopi lamentable y ta un drama pa tanto e famia di M. y famia di S. Hues a bisa cu Reclassering a recomenda cu si ta duna castigo combina pa S. sigui un curso special riba abusa di mucha.

Fiscal a baha pisa: Fiscal a bisa Hues cu ta un hecho cu acusado S. a tene relacion sexual cu M. E pregunta ta si aki tabatin forzamento y si M. a perde conocemento. S. ta para riba cu e no a forza M. Fiscal a bisa cu M. a bisa cu e homber S. tabata dun'e bebida alcoholico cada rato. Despues ora a baha e homber S. na cas, S. a sigui dun'e bebida y el a haya un blackout. Ora el a spierta e tabata den un apartamento y a sinti dolor pasobra S. tabata penetr'e cu su dede. Segun M., el a lucha cu S. y a sufri un herida na su pia. Fiscal ta haya e declaracion di M. confiabel. El a bisa cu acusado S. a admiti di tabatin relacion sexual cu M. Fiscal a mustra cu e homber S. a bisa cu S. a cumpra un boter di bebida fuerte pa nan bebe. Fiscal ta haya cu tin suficiente prueba di sosten. El a mustra tambe cu na ImSan a haci investigacion cu ta mustra cu M. a wordo viola. Fiscal a mustra cu S. mes a bisa cu ora e tabatin relacion cu M., M. a cuminsa yora.

Fiscal ta haya S. culpabel di violacion y actonan inmoral. E ta haya cu S. a droga M. pa asina abusa di dje. Fiscal a remarca cu apesar cu e homber S. a bisa S. cu M. tin 15 aña, S. a planea pa duna M. bebida pa asina abusa di dje. Fiscal ta haya cu S. a tacha e integridad di M. Fiscal a exigi 54 luna (4 aña y 6 luna) di prizon di cual 6 luna ta condicional cu 3 aña di prueba.

Abogado: mr. Kock a bisa Hues cu e caso ta di lamenta y cu S. a bisa cu ta duel e loke a sosode. E abogado a bisa cu ta solamente e famianan a keda afecta. El a bisa cu ta promer biaha S. ta cay den man di husticia. El a bisa cu e pareha di S. ta pasa momentonan hopi dificil pa mantene e yiunan.

E pareha di acusado S. no por a contene su mes mas y a sali for di sala di Corte. Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y 29 Mei 2026 lo dicta sentencia.

ARUBIANO Brand
edicion MUNDIAL 2026
- regalo special pa Dia di Mama!!!
Busca dibo na
Vice Versa
Drogist
Superfood
Cantidad ta limita!



Follow nos Facebook y Instagram ARUBIANO!

BEKENDMAKING

Annulering tot nader order van de vergadering van Exploitatie Mij. Erven Adriaan Lacle N.V. van 18 mei 2026

Loke Salubridad Publico sa te awor

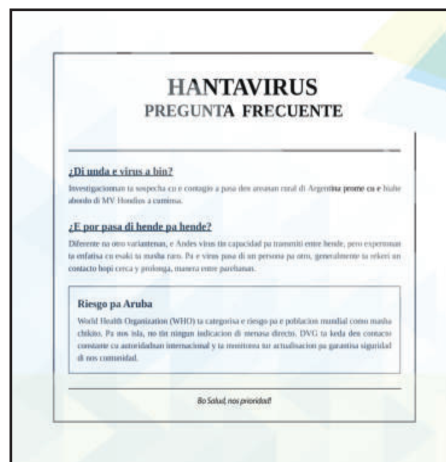
Ultimo desaroyonan rond di Hantavirus

ORANJESTAD (AAN): Directie Volksgezondheid (DVG) kier informa comunidad tocante e ultimo desaroyonan internacional relaciona cu e caso di hantavirus reporta abordo di e cruise ship MV Hondius.

A base di informacion oficial publica pa World Health Organization (WHO), autoridadnan europeo y otro institutonan di salud, e variante detecta ta e variante Andes virus, un tipo specifico di hantavirus cu ta wordo haya principalmente den Argentina y Chile.

Importante pa comunidad sa cu Andes virus ta e unico variante cu cientificamente a demonstra capacidad limita pa transmiti di hende pa hende. Experto internacional ta enfatisa cu e tipo di transmision aki ta raro y generalmente ta rekeri contacto hopi cerca y prolonga Y no ta comparabel cu COVID of Influenza.

Te awor, investigacionnan internacional ta sospecha cu e prome casonan posiblemente a contagia na Argentina prome cu nan a subi abordo di e barco. Segun reportenan internacional, tin indicacion cu e pareha Hulandes cu a presenta e prome sintomanan posiblemente a haci actividad di "birdwatching" den un area na Argentina. Argentina ta un di e paisnan den Suramerica unda hantavirus ta aparece regularmente. E mayoria di casonan historicamente ta wordo reporta principalmente den regionnan sur y patagonico di Argentina, manera Patagonia, Neuquen, Río Negro, Chubut y Santa Cruz. E areanan aki ta mas rural y natural, unda contacto cu ratonnan silvestre infecta ta mas probable.


HANTAVIRUS
PREGUNTA FRECUENTE

¿Di unda e virus a bin?

Investigacionnan ta sospecha cu e contagio a pasa den areanan rural di Argentina prome cu e biahe abordo di MV Hondius a cuminsa.

¿E por pasa di hende pa hende?

Diferente na otro variantenan, e Andes virus tin capacidad pa transmiti entre hende, pero expertonan ta enfatisa cu esaki ta masha raro. Pa e virus pasa di un persona pa otro, generalmente ta rekeri un contacto hopi cerca y prolonga, manera entre parehanan.

Riesgo pa Aruba

World Health Organization (WHO) ta categorisa e riesgo pa e poblacion mundial como masha chikito. Pa nos isla, no tin ningun indicacion di menasa directo. DVG ta keda den contacto constante cu autoridadnan internacional y ta monitorea tur actualisacion pa garantisa siguridad di nos comunidad.

Bo Salud, nos prioridad!

Autoridadnan argentino recientemente a reporta mas di 100 caso durante e ultimo periodo di vigilancia epidemiologico.

Actualmente, WHO, ECDC y CARPHA ta sigui considera e riesgo pa poblacion mundial como "abou" ("low risk"). E investigacion internacional ta continua y autoridadnan ta sigui monitorea pasaheronan y contacto cercano di personanan afecta.

DVG kier enfatisa cu pa Aruba no tin indicacion di menaza directo pa comunidad. E situacion ta wordo monitorea constantemente y Aruba ta sigui atento na tur actualisacionnan oficial di autoridadnan internacional di salud.

Den e mundo digital di awe, unda informacion ta circula rapidamente riba red social y otro plataformanan, ta bira cada biaha mas dificil pa distingui informacion corecto for di "fake news', especulacion of desinformacion. P'esey DVG ta haci un yamado na comunidad pa semper sigui canalnan oficial y informacion confirma door di autoridadnan competente.

Directie Volksgezondheid lo continua informa comunidad debidamente si tin cualkier desaroyo relevante pa salud publico di Aruba.

DAS hunto cu Ja IK Aruba y DPL a desaroya cu exito e trayecto "In the Picture"

**40 cliente di bijstand lo drenta mercado laboral*



ORANJESTAD (AAN)-- Relacionista Publico di Departamento di Asunto Social (DAS), Marceylaine Paskel, den entrevista cu Matutino DIARIO a elabora riba e desaroyonan cu tin, pa gobierno yuda mas hende cu ta ricibi bijstand, den nan buskeda di oportunidad pa subi mercado laboral. Esaki ta wordo realiza den palabracion cu Stichting Ja IK Aruba, conhuntamente cu Departamento Progreso Laboral (DPL).

Paskel a duna di conoce cu nan a traha e trayecto aki cu yama "In the picture" den cual 40 di e clientenan di DAS, sea cu nan haya sosten di guia social, of e sosten financiero mester a forma parti, obligatoriamente, pa un crecemento personal y tambe profesional, unda e meta final ta pa e clientenan aki por drenta bek den e mercado laboral.

"Aworaki, mi por bisa, nos a caba di completa Fase 1, unda cu Stichting Ja IK Aruba, a duna diferente tayer na nos clientenan, sea pa crecemento personal pero tambe con pa nan yega traha ora nan drenta den e mercado laboral. Mi mester bisa cu nos ta sumamente orguyoso cu e ta bayendo hopi bon, y tambe awo nos ta ranca sali cu e Fase 2, di e proyecto aki", Marceylaine Paskel a relata.

El a reitera cu DAS ta hopi contento y orguyoso di e clientenan participante, pasobra esaki ta un stap grandi pa nan mes.

"Mi por bisa cu di locual Stichting Ja IK Aruba a informa nos tambe, ta cu e pensamento di nos clientenan a cambia a transforma, a cambia, nan ta dispuesto na cuminza di nobo, y esey ta locual nos mester. Pa comunidad mi ta informa tambe cu nos ta sigui traha na bienestar y cu nos clientenan tambe por confia den nos, y nos ta sigui traha pa nan por cuminza cu e etapa nobo aki, cambia nan bida", Marceylaine Paskel, PR di DAS, a expresa.

"Den e grupo di clientenan tin diferente edad, pero e meta ta keda pa tur hende mesun cos. Tin oportunidad pa tur persona. Nos tin profesionalnan tras di e proyecto aki cu tin hopi pasion ta motiva nan cada biaha pa nan drenta den e mercado laboral", Marceylaine Paskel a enfatiza.

M.J.C **TROMP**
NOTARIS

Santa Cruz 35 • Santa Cruz, Aruba
+297 585 3500 | +297 585 7900
info@notaristromp.com

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 4 juni 2026** des namiddag om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 19 november 2051 op een perceel domeingrond, groot 646 m2, gelegen te Mabon in het Vierde District van Aruba, **(kadastrale indeling: 4-E-22), nader omschreven in kadastrale meetbrief nummer 82 van vier juli negentienhonderd een en negentig,** met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Mabon 9-F".**

Inzetprijs: Afl. 277.000, ==;

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met **20 mei 2026** kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Whatsapp: (297) 6997245
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com
Visit: Arubanotary.com

NT

Departamento di Cultura ta positivo

Lansamento oficial di 20 aña di Competencia Hubenil Gang di Arte Aruba

•E biaha aki e tema ta 'Humanidad ta topa naturaleza'



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta anuncia oficialmente e celebracion di 20 aña di existencia di e Proyecto Nacional "Competencia Hubenil Gang di Arte Aruba" (GDA), un iniciativa artistico y cultural cu desde aña 2007 ta contribui activamente na desaroyo creativo di nos hubentud Arubiano. Esey a ser informa durante un conferencia di prensa.

Durante di e ultimo 20 aña, Gang di Arte Aruba a evoluciona di un simpel plataforma creativo pa hobennan y bira un proyecto nacional di gran impacto cultural y educativo. Mas cu mil (1000) hoben a participa den e competencia, descubriendo, fortaleciendo y compartiendo nan talento den diferente disciplina artistico.

Historia, Evolucion y Colaboracion: E crecimiento y consolidacion di Gang di Arte no tabata posibel sin e importante colaboracion cu diferente partner y organizacion den Aruba. Entre nan, Departamento di Asunto Social (DAS), Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC), Atelier '89, Mascaruba y Cas di Cultura Aruba, tur a contribui significativamente na fortalecemento y continuidad di e proyecto.

Ademas, Gang di Arte Aruba a logra crea conexion internacional cu iniciativanan similar manera "Kunstbende" na Hulanda y "Luna Yen" na Corsou, ampliando e oportunidadnan artistico y cultural pa nos hobennan.

Un elemento importante den e evolucion di e proyecto ta e cooperacion cu Fundacion Popcorn. Danki na e colaboracion aki, Gang di Arte a integra e concepto central "Dream, Dare, Do", un filosofia cu ta motiva hobennan pa soña grandi, tin curashi pa enfrenta desafionan y actua pa haci nan metanan bira realidad. E vision aki ta reforsa creatividad, perseverancia, liderazgo y crecimiento personal entre e participantenan.



Plataforma pa Desaroyo Hubenil: Gang di Arte Aruba ta dirigi na hobennan entre 13 y 21 aña y ta ofrece nan un espacio unico pa expresion artistico den diferente categoria manera: (*) Baile: Expresion Corporal. (*) Teatro: Storia, Cuento, Arte di Palabra, Literatura. (*) Pintura: Escultura, Ceramica, Obra di Man. (*) Musica: Dominio di instrumento, Composicion Musical, Canto, Rap. (*) Otro opcionnan: Deporte Creativo, Moda, Pelicula (corto metrahe), Dj. Mas cu un competencia, Gang di Arte ta un experiencia transformador cu ta inspira, motiva y fortalece nos futuro generacion creativo.



Edicion Especial 2026: Durante un conferencia di prensa y presentacion oficial cu a tuma luga na Popcorn Studio, situa na Centro di Bario Dakota, a presenta oficialmente e tema central di edicion 2026, "Humanidad ta topa naturaleza" y a duna informacion elabora tocante: (*) Disciplinanan artistico. (*) Formacion di grupo. (*) Rekisitonan pa participacion. (*) Procedimento di inscripcion. (*) Tayernan y trayecto preparatorio. (*) Intercambio internacional.

Tambe, algun participantenan di edicionnan anterior a comparti nan experiencia inspirador den Gang di Arte Aruba y e impacto cu e proyecto a tin riba nan desaroyo personal y artistico.

Invitacion na Comunidad y Scolnan: Departamento di Cultura Aruba y Fundacion Pop Corn ta invita tur scol secundario, maestronan di CKV, partnernan cultural, medio di comunicacion y comunidad Arubiano pa forma parti di e celebracion especial aki y sigui apoya creatividad y talento hubenil. E tayernan lo tuma luga dia 13 pa 21 di juli proximo. Bo gusta produci musica, moda, arte, presenta, arte di tarima, arte visual, teatro, poesía, musica, baile y bo kier conoce hende nobo? Esaki ta bo oportunidad pa participa, conoce y desaroya bo talentonan y siña di otronan.

Pa registracion, mas informacion y actualisacionnan, bishita e paginanan oficial di Departamento di Cultura Aruba, Pop Corn Club Aruba y Dream, Dare, Do – Aruba riba social media. Ultimo dia pa registra ta dia 8 di juni. E gran final di Gang di Arte lo tuma luga dia 22 di juli venidero. "Gang di Arte ta un prueba claro cu ora nos inverti den creatividad y talento di nos hubentud, nos ta inverti den futuro di Aruba."

SUPER SHOPPING





50% OFF

~ All shoes & footwear for children, men & women
(pariba di awg. 10,-)

50% OFF

~ All clothing for men & women
~ All baby & children's clothing
(pariba di awg. 10,-)

~ All curtains
~ All comforters
~ All bedsheets
~ All Towels
~ All Mats

25% OFF

~ All Kitchen items
(non electrcial)
~ All home items
~ All Car Accessories
~ All Toys
~ All Jeans

Happy Mother's Day

Minister Eman impresiona cu e calor cu a duna nos pais:

Aruba a ricibi energia y respaldo popular durante instalacion di presidente nobo na Costa Rica



















ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman a describi e ceremonia di instalacion di e presidente nobo di Costa Rica, Laura Fernández Delgado. Un momento di gran significado, marca pa un energia positivo y un respaldo popular impresionante.

Segun e Prome Minister, e atmosfera durante e ceremonia tabata excepcional, cu aplausonan caluroso y prolonga cu a refleha claramente e entusiasmo y confiansa di pueblo den su liderazgo nobo.

"E feedback di pueblo tabata realmente impactante. E aplausonan y e calor humano a mustra cu tin un respaldo amplio y sincero pa e direccion cu e pais a scoge," Eman a indica.

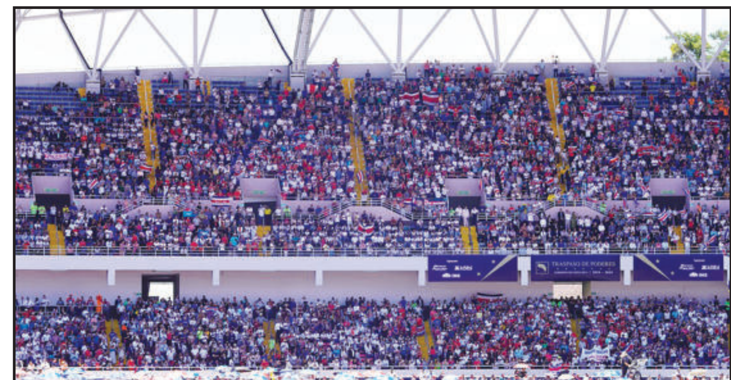
Durante su presencia na e evento, e Prome Minister a enfatisa cu esaki no tabata solamente un ceremonia protocolar, pero un refleho di e conexion directo entre pueblo y liderazgo, algo cu el a describe como un señal importante di fortaleza democratico den region. Prome Minister Mike Eman saluda varios dignatario presente n'e ceremonia, e.o. Su Mahestad Rey di Spaña, Felipe VI, tambe presidente di Chile, José Antonio Kast Rist y hopi otro mas.

Eman a señala cu e hecho cu un gobierno por haya un respaldo asina amplio di su pueblo ta indica cu e direccion tuma ta resona cu e aspiracionnan di comunidad. Segun Eman, esaki ta un elemento clave pa stabilidad y progreso, specialmente den contexto di Latino America.

Ademas, e Prome Minister a expresa orguyo pa representa Aruba y Reino Hulandes durante e ceremonia, resaltando e posicion unico di Reino como puente entre Europa, Caribe y Latino America.

El a comparti cu Aruba ta sinti e cercania cu region, no solamente geograficamente, pero tambe culturalmente, algo cu a keda evidente den e ambiente di hospitalidad y conexion durante e bishita. "Nos ta sinti e calor di region. E relacion entre nos paisnan ta algo cu nos mester sigui fortalece, mirando cu tin hopi pa comparti y pa logra hunto," el a agrega.E presencia di delegacion di Aruba na e instalacion aki ta reafirma e compromiso di nos isla pa sigui participa activamente den dialogo regional, promoviendo cooperacion, intercambio y desaroyo comun.







Contraloria General cu rapport nobo

Eficiencia no por bay a costo di transparencia y supervision

•Investigacion riba fondonan di presupuesto di pais Aruba

ORANJESTAD (AAN): E siman aki Algemene Rekenkamer a publica e rapport “Buiten beeld, buiten controle”– Un investigacion tocante e fondonan di presupuesto (begrotingsfondsen) di Pais Aruba (e Pais). E resultado di e investigacion ta duna tanto Parlamento como e cuidadano un miho bista riba e uzo y e funcionamento di begrotingsfondsen den e maneho financiero di e Pais.

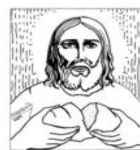
E rapport ta mustra con ta uza e fondonan den practica y kico ta e consecuencia pa transparencia, supervision y control for di Parlamento. Den esaki Algemene Rekenkamer ta enfatisa cu un begrotingsfonds no ta un meta riba su mes, sino un instrumento cu mester contribui na un bon maneho financiero controlabel y legitimo. Cu e rapport aki, Algemene Rekenkamer kier amplia e bista publico, proteha e derecho presupuestario di Parlamento y stimula e gobernacion pa trata e fondonan publico na un manera responsabel. Ta pone enfasis tambe cu mester evalua bon e uzo di begrotingsfondsen y cu esaki por tuma luga solamente ora e necesidad ta claramente hustifica y demostra.

Begrotingsfondsen ta destina pa uza fondonan publico cu ta dirigi pa metanan specifico y cu por uza durante varios aña. Nan ta uz’e pa motibo cu e sistema regular di presupuesto di e Pais no ta permiti pa reserva fondonan pa mas cu un aña. Cu e tipo di begrotingsfondsen aki, gobierno kier garantisa continuidad den financiamento, designa claramente fondonan pa metanan specifico y tin mas espacio den ehecucion di maneho. Esaki ta haci begrotingsfondsen un instrumento den e sistema regular di finanzas publico pa ehecuta un bon maneho, visibel y efectivo.

Algemene Rekenkamer ta conclui, basa riba e resultadonan di su investigacion, cu den practica esaki hopi biaha no ta bay bon. Door di e maneho debil, e supervision insuficiente y falta di cuenta anual, e bista riba con ta uza e placa a bira menos. Esaki no tin suficiente siguransa cu ta uza e begrotingsfondsen pa e meta pa cual nan ta crea. Pa cuidadanonan, esaki ta significa cu no tin bista claro riba con ta gasta placa di impuesto of otro fondonan publico y ken ta tene supervision riba esaki.

For di e investigacion ta resulta cu den practica structuralmente tin falta di cumplimento di e cuadro legal. Aunke ley y regulacionnan ta pone exigencia cla tocante trahamento di presupuesto, cuenta anual y suministro di informacion, e reglanan no ta wordo aplica consecuentemente.

Un problema fundamental cu e investigacion ta expone, ta falta di un cuadro di maneho general pa e uzo di e begrotingsfondsen. Sin punto di salida, reglanan y metanan cla, ta dificil pa esnan encarga cu e maneho, esnan encarga cu supervision y Parlamento por evalua na ki momento y pa ki motibo ta utilisa e begrotingsfondsen. E falta di coherencia aki ta causa cu ta uza fondonan di manera diferente, sin un forma uniforma di duna cuenta. Esaki ta haci cu e begrotingsfondsen, ta bira di un instrumento pa sostene e maneho financiero pa un sistema cu ta kita (parcialmente) fondonan publico for di e proceso regular di presupuesto y di e cuenta anual. Esaki ta causa cu un parti di e fondo publico ta disparce for di e bista di Parlamento y di pueblo.



For di e investigacion ta sali tambe na claridad cu ta uza eficiencia regularmente como argumento pa desvia for di proceduranan regular. Algemene Rekenkamer ta constata cu eficiencia ta bay a costo di transparencia y supervision. Eficiencia no por bira mas importante cu transparencia y duna cuenta, pasobra ta hustamente esakinan ta elementonan esencial pa un gobernacion responsabel. Keda sin suministra informacion na Parlamento ta un acto administrativo incorecto. Esaki ta contra articulo V.19 di e Constitucion di Aruba y ta mina e tarea di control di Parlamento.



Riba 30 di april 2026, Algemene Rekenkamer a ricibi e reaccion coordina di gobierno riba e rapport. Gobierno ta sostene e hecho cu den practica begrotingsfondsen no semper ta cumpli cu e exigencianan di ta na tempo cu un presupuesto y cuenta anual y cu e suministracion di informacion na Parlamento mester mehora. Den su reaccion, gobierno ta confirma e necesidad pa establece un sistema di reportahe financiero. Gobierno ta pone e mehoracionnan necesario den e trayecto mas amplio di fortalece e maneho financiero di e Pais, segun e Landspakket y ta enfoca specificamente riba tres punto di atencion. Esta simplificacion di e maneho di begrotingsfondsen, creaccion di intrumento alternativo (bestemmingsheffing) y introduccion di un sistema formal di reportahe financiero. Gobierno ta considera cu mester ehecuta e mehoracionnan den fasenan realistico y ta indica cu nan lo sigui informa Parlamento tocante e progreso.

Algemene Rekenkamer ta aprecia cu gobierno ta mira e problemanan indica, pero ta enfatisa cu ora ta trata di crea begrotingsfondsen nobo, manera e recientemente proponi Algemeen Investerings- en Ontwikkelingsfonds (AIOF), cu ta necesario cu e solucion di deficiencianan señala den e rapport aki den e area di governance, maneho, presupuesto y cuenta anual ta keda demostra y asegura. Den e cuadro di e intencion di gobierno pa introduci y formalisa un reserva destina (bestemmingsreserve), Algemene Rekenkamer ta enfatisa cu un reserva destina (bestemmingsreserve) solamente ta funciona si reglanan, maneho y control ta bon organiza, pa asina Parlamento por ricibi informacion na tempo y completo. Algemene Rekenkamer lo sigui monitor si realmente ta implementa e mehoracionnan menciona y si nan tin efecto.

E version digital di e rapport “Buiten beeld, buiten controle” di Algemene Rekenkamer ta publico y disponibel via nan website: **www.rekenkamer.aw**

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

VI DIADOMINGO DI RESURECCION **10.05.26 #571**

1 lectura: Ech 8, 5-8.14-17
Salmo: 66
2 lectura: 1Ped 3, 15-18
Evangelio: Hn 14, 15-21

Den e tempo aya Hesus a bisa su discipelnan: “Si boso ta stima Mi, boso lo sigui mi mandamentonan. Lo mi pidi Tata y lo E manda otro pa yuda boso, cu lo keda pa semper hunto cu boso. E ta e Spirito di berdad, cu mundo no por ricibi; pasobra nan no ta mir’E y nan no conoc’E. Ma boso conoc’E, pasobra E ta keda cerca boso y lo ta den boso. Lo mi no laga boso manera huerfano; Mi ta regresa cerca boso. Dijs poco tempo mas y mundo no ta mira Mi mas, ma boso si lo mira Mi. Pasobra Mi ta biba y boso tambe lo biba. Ora e dia ey yega, boso lo sa cu Ami ta den Tata y cu boso ta den Mi, mescos cu Ami ta den boso. Esun cu acepta mi mandamentonan y obedece nan, ta stima Mi. Mi Tata ta stima esun cu stima Mi y Mi tambe lo stim’e y mustr’e ken Mi ta.”

Palabra di Señor.



MENSAHE

Poco poco nos ta acerca e celebracion di Ascencion di Hesus. P’esey tambe den liturgia di awe por sinti un ambiente di despedida di parti di Hesus.
E ta dirigi na su siguidonan su ultimo mensahenan. Ta pidi nan expresa nan amor pa medio di obediencia: *“Si boso ta stima Mi, boso lo sigui mi mandamentonan”.*
Obediencia ta e muestra mas cla di amor. Tambe Hesus ta priminti nan cu nan lo no keda como huerfano, pasobra E ta manda nan Spirito di berdad cu lo keda semper cerca nan y yuda nan.
Hesus ta anuncia su partida y ta participa cu mundo lo no mir’E mas. Toch E ta bisa cu su siguidonan si lo mir’E.
Pa hende cu ta mira solamente loke ta material, físico, corporal Hesus lo keda invisibel. Pero pa esnan cu ta mira cu wowonan di nan fe, Hesus lo keda visibel pa medio di diferente acontecimentonan y den un forma masha particular den sacramento di Eucaristia.
E sacramento aki ta un confirmacion cla cu Hesus no a laga su hendenan bandona.
Tambe Hesus ta papia di un comunion misterioso: *“Ora e dia ey yega, boso lo sa cu Ami ta den Tata y cu boso ta den Mi, mescos cu Ami ta den boso.”*
Sin duda Santa Comunion ta yuda nos biba e comunion aki tanto cu Dios como tambe cu nos rumannan.
Finalmente un biaha mas Hesus ta bin riba tema di amor y obediencia como condicion pa reconoc’E su divinidad. Practica di amor cristian ta revela presencia di Dios den mundo. Esey tambe ta nos tarea.
Awe, cu nos ta celebra dia di nos mamanan laga nos accentua e tema di amor y obediencia. Mara tur yiu expresa nan mamanan un amor autentico pa medio di obediencia, respet y ayudo.
Mara tur mama biba uni cu Dios cada dia mas perfecto pa di e manera aki brinda nan yiunan un amor divino.

ORACION

Danki Señor pa bo amor cu mi a ricibi pa medio di atencion permanente di mi mama.



PROPOSITO

Duna bo mama un atencion special y comprometе di nobo di aprecia lo mas miho posibel su entrega.

Dia di Mama

Den Nos Curazon

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen



Nos prome Dia di Mama
Sin por brasa Mama
Nos prome Dia di Mama
Sin por tende su bos
Sin su amor
Sin su calor
Sin su dushi holor

E ta hasi dolor
Aunque nos sa
E ta den amor di Dios
Rondonando nos
Den tur buniteza
Nos ta reza
Gradici pa su amor
Pa semper den nos
Pa semper guia nos
Pa semper stima nos

Dushi Tata Dios
Brasa nos mama pa nos
Caricie'le cu un sunchi
Riba su frenta y cabes
Brasa nos mama
Riba dia di mama
Riba Diadomingo
Y tur dia di siman

Den awacero
Den e luz cla di solo
Den brisa di biento
Den nochinan keto
Na tur momento
Den tur tempo

Un Dia di Mama bendiciona
Awe tin mama rondona
Hamas lubida
Ken nos dushi mama ta!

Roy, Ro, Lucky y Ruthy.

Pa bo keda conecta cu

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa reporta iregularidadnan riba caya
ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT
D Team
WhatsApp 592-9684

Na opinion di Quito Nicolaas

Momento a yega pa comberti Reino Hulandes den un constelacion nobo

ORANJESTAD (AAN): E conocido investigador di asuntonan di reino, esta Quito Nicolaas, a declara cu desde e yegada di president nobo di Merca, Sr. D. Trump a introduci un politica nobo, di isolacion. Esaki a trece cu ne cu p.e. na Europa tambe lo mester bin un otro politica pa defende nan mes. Den futuro lo no por conta demasiado riba Merca. E systema di regionalismo a gana tereno awor.

Hulanda formando parti di Europa tambe lo mester asumi un posicion den tur esaki. Den e proximo decadanan e paisnan den Europa no solamente lo mira un stagnacion di nan economia, pero tambe e multiple cambionan y problemanan social cu esaki lo trece cu ne. Y pa e motibo ei Hulanda ta haya su mes forza pa bin cu un cambio den e relacion di Reino Hulandes.

No solamente pa fortifica nan posicion, pero tambe pa activa UN structura nobo di relacion entre Hulanda y e paisnan - Aruba, Corsou, Bonaire, St. Maarten, Saba y St. Eustatius - cu ta formando parti di Reino Hulandes.

Un di e alternativanan ta cu cada un di e islanan ta bira politicamente independiente, pero ta keda mantene e lazonan y sosten politico-financiero-economico di Hulanda. Esaki mester wordo delibera ampliamente y ratifica den un documeneto gubernamental.



Nos mester acepta y reconoce cu nos ta un micro-estado cu cierto limitacionnan financiero-economico. Sinembaro por yega na un combenio por ehempel cu Hulanda, cu tur exportacion di Hulanda pa America Latina y Caribe lo sosode via di e hafnan di e islanan den Reino cu por brinda e servicio aki.

Segun Nicolaas, mester tene cuenta si cu un cambio asina aki lo trece cu ne cu hopi empresa Hulandes lo establece su mes riba e islanan aki pa forma parti di e desaroyo economico nobo aki. Ademas esaki lo no mester nifica cu ta e Europeonan so ta haci e trabao, pero e propio yiu di tera mester ser entrena y prepara pa tur e funcionnan. Esaki mester ta ancra den documentonan cu ta firma cu otro.

Banda di esey lo mester cuminsa cu un proceso di reformacion. E periodo di Covid-17 caba tabata un señal cu Turismo no ta e pilar mas di nos economia y cu lo mester busca otro alternativanan. Acerca lo mester enfoca mas tanto riba tecnologia moderno, si nos ke keda competitivo cu un economia limita.

Den e mundo moderno aki, si nos ke keda competitivo nos lo mester sigui capacita nos mes pa futuro. Nos mester ofrece nos hobennan e posibilidad pa nan (re)capacita nan mes na un nivel mas halto, asina cu nan por ocupa e funcionnan aki. Ya caba nos por ripara e hoben di awendia ta scohe pa sigui studia mas halto enbes di bay traha y gana un cachi-cachi. Lo mester bin un inventarisacion/investigacion nobo pa evalua den cua sector nos por brinda servicio y sigui crece. Y conhuntamente cu Hulanda mester percura pa tin e centronan di (re)capacitacion riba e islanan, asina cu e hoben por haci un cambio di carera.

E anteriormente islanan menciona y St. Maarten lo mester sinta na mesa pa bin cu un programa di accion pa analysa unda tur nan por presta nan servicio. Y con lo por haci esaki den un forma adecuado. Lo mester trata di bin - considerando e desaroyonan internacional - cu un instituto na Aruba pa e hobennan cu ta interesa den tecnologia moderno, manera Inteligencia Artificial.

Columna E Sembrado

Diasabra 9 mei.Di cinco siman di Pasco di Resureccion aña 2026Ciclo A.

Calendario Liturgico
Lectura: Echonan16, 1-10;
Salmo: 100;
Evangelio: Huan 15, 18-21;

"Si mundo odia boso, sa cu el a odia Ami prome. Si boso tabata pertenece na e mundo aki, mundo lo a stima boso manera e ta stima esnan cu ta pertenece na dje. Huan15, 18-19

Hopi biaha nos tin miedo di predica Palabra di Dios. Tin hende no ta gusta tende e Palabra y tin biaha ta haci cherche di hende cu ta predica. Señor Hesus kier pa tur cu predica e Bon Noticia sa cu nan ta haci algo bon. Mescos cu Hesus tabata predica y cu su Palabra E tabata trece amor, paz, harmonia den hende su curason asina E kier pa tur predicado sigui haci esaki pa asina mas hende yega cerca Dios. No desilusiona y ni descurasha ora tin hende cu no kier scucha, semper lo bay tin hende cu no tin Dios den nan bida cu no lo gusta y cu lo haci cherche pero sa cu nan ta haci esaki paso nan no conoce Dios. Nos por resa pa nan pa algun dia nan conoce Dios manera nos conoc'E.

Oracion: Oh Señor, mi ta gradici Bo pa duna mi e oportunidad di conoce Bo y di conoce Bo Palabra. Guia mi, ilumina mi pa asina mi por siña otro conoce Bo Palabra tambe. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

AHATA ta yudando 100 Supervisor reforsa nan habilidadnan









ORANJESTAD (AAN): Despues di e gran exito diun tayer exclusivo pa 3 aña consecutivo, AHATA ta bolbe ofrece un tayer di CHTA Education Foundation na su miembronan. Supervisor y gerente rond di Aruba ta participando pa reforsa nan habilidadnan di supervision.

Entrenamento intensivo di dos dia a ser prepara specificamente pa 100 lidernan di ekipo pa participa e luna di mei aki. Entusiasmo pa siña y keda progresa na trabao ta notabel ya cu tur cupo a yena rapidamente.

Cu e programa practico y interactivo AHATA ta facilita sosten na supervisornan y nan gerentenan di un cantidad di compania, y ta duna oportunidad pa nan fortalece efectividad di nan maneho y aumenta satisfaccion di nan ekipo y di cliente. E tayernan ta lidera pa Louise John y Suzanne Shillingford-Brooks di Talkabout & Earth Solutions, e facilitadonan di CHTA Education Foundation.

"AHATA tin como meta pa sigura desaroyo y crecemento di nos forsa laboral y sigura carera exitoso pa personanan cu ta conribui consistentemente na un economia productivo. E ta un satisfaccion inmenso pa mira e interes pa e curso unico aki y e dedicacion dinamico durante e tayer.", a comparti Presidente y CEO di AHATA, Tisa LaSorte.

AHATA ta aprecia e aliansa cu CHTAEF y e sosten di La Cabana Beach Resort y Eagle Aruba Resort pa comparti e gastonan di e programa.

35
35TH ANNIVERSARY WEEK
2 MEDIUM TOPPINGS PIZZAS
INCLUDING BBQ
FOR 35.00 AWG
Excluding Delivery Charge
STA CRUZ 585 0333
PALM BEACH 586 0333
PARADERA 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
ORDER AT DOMINOSARUBA.COM
App Store
Google Play

SUPPORT LOCAL BUY LOCAL
Grupo "Nos Tera"
ta invita henter ARUBA na su
MERCADO CUNUKERO
Centro di Bario Playa Pabou
Tur Diasabra
10am te 2pm

CARNE & PISKA
• Carni Cabrito
• Carni Porco
• Carni Carne
• Piska
• Webo

VERDURA
• Komkomber
• Komkomber Chikito
• Lechuga
• Selder
• Bak Choi
• Spinazie
• Berehein
• Tomati Grape
• Tomati Plum
• Tomati Rondo
• Yambo
• Bonchi
• Maishi
• Patia

JUICES & DRINKS
• Juice di Sorsaca
• Juice di Tamarijn
• Juice di Wortel
• Juice di Rooibiet
• Juice di Spinazie
• Juice di Ginger
• Juice di Ginger Pineapple
Mango Iced Tea
Strawberry Refresher
Gingershot
Ponche Crema
Iced Latte

SPECIALS & DELICANS
• Bolo di Coco
• Bolo di Fruta
• Bolo di Wortel
• Bolo di Banana
• Kimchi
• Kimchi Hummus
• Pickled Radish
• Coconut Sweets
• The Best Pika!
• Honing Artesanal
• Papaya Hot Sauce
• Red Beet Habanero Hot Sauce

FRESCO LOCAL
SALUD NATURAL
APOYA BO COMUNIDAD
SOSTENIBEL I NATURAL
STOCK DEPEND ON PRODUCTION

Den Corte

Companianan di E-Steps y E-Bikes na Hotelnan a cuminsa caso contra Gobierno



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta un Hues di Corte di Husticia a trata e caso sumario cu companianan di step E-Bikes y Green Bike den e sector hotelero, a cuminsa contra Gobierno. Esaki ta relaciona cu e decision di Minister di Husticia pa kita tur e Stepnan for di caminda publico ya cu esakinan ta forma un peliger pa trafico y esnan cu ta riba e step.

Un abogado di Bonaire, a representa e dos companianan mientras cu Gobierno a wordo representa pa hurista di Gobierno.

Hues cu Preguntanan: Ta asina cu promer cu tratamento di e caso, Hues a haci un serie di pregunta den direccion di Gobierno. Hues a puntra, pakico a tuma e decision aki. Di parti di Gobierno a wordo mustra cu e Stepnan ta wordo poni riba caminda siendo cu nan no tin ningun permiso pa esaki. Pesey Gobierno a dicidi cu ta kita nan for di caminda publico.

Hues a puntra si Gobierno a notifica e companianan pa medio di un carta, un mail cu ta bay tuma medida contra e stepnan. E hurista di Gobierno a bisa Hues cu diferente biaha a haci anuncio publico di e medida pero no a manda notificacion na e companianan.

E hurista di Gobierno a bisa Hues cu door cu e companianan aki no ta paga belasting di Number y esey ta haci cu Gobierno no sa kendenan ta doño. El a mustra cu e companianan tabata hiba maneho y haci transaccion online, caminda clientenan ta usa un app, tabata paga online y coy un di e stepnan cu ta staciona un caminda riba caya y ora caba di uze ta lag'e staciona un caminda riba caya.

Tabatin permiso pero a wordo hala aden: E abogado di e companianan a bisa Hues cu nan tabatin permiso y na dado momento esaki a wordo hala aden. Nan a bolbe pidi permiso pero no ta hayando contesta di Gobierno.

Segun e abogado, for di 2022 nan no ta hayando contesta di Gobierno. Door di esaki, tin un debe entre 24 y 25 mil Florin. E abogado a remarca cu nan no a haya ningun notificacion di Gobierno tocante e medida.

Hopi aña ta operando: El a splica cu e negoshi di step ta un forma di vehiculo mas sostenibel cu ta laga e turistanan move mas liher ariba e strip di e hotelnan. Segun e abogado door cu taxi ta sali caro y no ta tur ora tin taxi disponibel, e step ta un forma cu e turistanan ta move mas liher. Un di e companianan ta existi desde 2017 y e otro desde 2019.

Decision ta perhudica companianan: E abogado di e companianan a cuestiona e hecho cu un dia pa otro, Gobierno ta tuma un decision asina drastico. E abogado a sigui bisa cu e companianan ta haya masha straño cu Gobierno ta bisa cu e no sa nada di e companianan. El a cuestiona e hecho cu nunca antes a tuma un accion contra nan y cu e decision aki ta perhudica e companianan. Esaki ta trece cune cu e companianan ta haya nan mes den problema financiero grandi, siendo cu tin un necesidad grandi pa e tipo di vehiculo aki den sector hotelero.

A wordo mustra cu entre e dos companianan, nan tin 13 empleado y nan no sa a base di kico Gobierno a actua cu ta un situacion diferente compara cu e ultimo añanan.

Na opinion di abogado, e tipo di step aki, no ta wordo menciona den ley. E companianan ta haya cu Gobierno no a pone interes di tur partido hunto pa yega na un bon decision. Nan ta haya cu e seguridad di trafico no ta e motibo pa tuma un decision asina drastico. E abogado a pidi Hues pa declara e decision di Gobierno no admisibel.

Stepnan ta forma peliger pa trafico: E hurista di Gobierno a reacciona cu e tipo di vechiculo aki ta causa hopi accidente.

Nan no ta aparece den ley y ta causa hopi daño y hasta morto. E hurista a mustra Hues potret con turistanan ta core pasa mey mey di auto, nan no ta bisti helm. El a mustra caminda ta mira un mama ta core cu su yiu riba step.

E hurista a mustra cu tabatin lamentable caso cu morto door di e stepnan aki. Na opinion di e hurista,

Gobierno ta haya cu tin un free for all caminda e turistanan cu step ta yega para unda cu nan kier, usando tereno di Gobierno sin cu nan tin permiso pa esaki y ta paga belasting. E hurista ta haya cu e companianan mes ta responsabel pa a haya nan mes den e situacion aki.

Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 22 Mei 2026 lo tin sentencia.

Ministro Geoffrey Wever a haci entrega di Voorjaarsnota 2026 na Parlamento

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr.Geoffrey Wever, a haci entrega oficial di e Voorjaarsnota 2026 na Presidente di Parlamento. E Voorjaarsnota 2026 ta contene e proposicionnan di Gabinete AVP-Futuro pa e prome cambio di Presupuesto 2026.

Banda di entrega e Voorjaarsnota, Gabinete AVP- Futuro a entrega e prome concepto di ley di e presupuesto supletorio na CAft. Despues di ricibi conseho di Caft riba esaki, Raad van Advies lo ricibi esaki pa finalmente e prome presupuesto supletorio 2026 wordo entrega na Parlamento.

E Voorjaarsnota 2026 ta un refleho di e strategia di Gabinete AVP- Futuro pa mitiga e impacto di e guera na Iran. Gabinete AVP-Futuro den un esfuerzo collectivo a crea e espacio financiero pa mitiga posibel efectonan di e guera na Iran riba Aruba su economia. Cu un subida drastico di e prijs di petroleo den luna di maart, Gabinete AVP-Futuro a baha e accijns riba gasoline cu 20,2 cen y a kita full e accijns di 33,2 cen riba diesel entrante 8 di april.

E decision aki ta den liña cu e Programa di Gobernacion den cual proteha e poder di compra di tur hende ta y keda prioridad di Gabinete AVP-Futuro. Calculacionnan preliminario ta indica un costo di 5.1 miyon Florin pa absorba parcialmente e aumento di prijs di gasolin y diesel, un paso concreto pa proteha poder di compra di nos ciudadanonan.



E esfuerzo collectivo ta encera cu cada minister a reafirma e compromiso pa proteha e poder di compra y crea e buffer necesario pa haci esaki posibel. Creaccion di e buffer aki ta resultado di prioritiza loke Gabinete AVP-Futuro ta haya necesario na inversionnan y gastonan operacional. Punto di salida ta keda proteccion di e poder di compra y Aruba su economia.

Minister Wever a enfatisa cu: "Gobierno ta actua cu determinacion pa proteha nos economia y nos ciudadano. Den momento di incertidumbre global, disciplina fiscal y colaboracion ta esencial pa logra stabilidad y crecemento sostenibel."

Gabinete AVP-Futuro gradici tur departamentonan envolvi pa entrega oficial di e Voorjaarsnota 2026 na Parlamento di Aruba.

Jose Francisco Rodrigues Do Vale

POETA, COMPOSITOR, MUSICO, CANTANTE Y ESCRITOR



Jose Francisco Do Vale na
"Chorro de Miña" El Manantial de Merida
Los Andes, Venezuela 1980

Mama, e ser mas importante e inolvidabel.
Pabien na TUR Mama nan aki na
Aruba y na mundu henter.



El amor de una Madre es Eterno

Podra el cielo nublarse eternamente
Podra el mar secarse en un instante,
Podrá romperse el eje de la tierra
Como un débil cristal.

Todo sucederá
Podra la muerte cubrirme
Con su fúnebre crepón
Pero jamas en mi podrá apagarse
El amor a mi madre

Te quiero porque te quiero
Y es por este mi querer
Que el corazón se me ha ido
Donde abunda el padecer

Todo se ha ido contigo
Porque no quieres volver?
En mi jardín ni un rosal
a querido florecer

Mis manos están vacias
Todo, todo te llevaste
Solo es mia esta pena
tu me la dejaste

Ahora la única realidad
Que me queda y es cierto
Que el amor de una madre es eterno

Author: Jose Rodrigues do Vale
Poema 2019



Verso
Dedica na e señora mas bunita di e Bario di Ponton - 2022

Mama,
Durante, cu e añanan di bo bida tabata
pasa bai, nos cu ta bo jiunan,
sa awor cuanto balor bo tawata tin.

Mama,
Ba carga un cruz hopi duro y pisa.
Maske, con dificil bida tawata ta y cu tur
su contra tiempo, asina mes, Bo a logra cu
ayuda di Dios saca nos padilanti.

Mama,
Si pa falta di amor of pa ignorancia,
nos cu ta bo jiunan por a ofende bo.
Nos ta pidi bo pordon
di henter nos curazon.

Mama,
Di berdad bo conoce amor.
Pasobra ta imposibel soporta tanto
inhusticia den bo bida sin nunca
reclama... Nunca nada.

Mama,
Dios bendishona bo pa semper.
Nos ta bo jiunan
cu ta stimabo
Nos adorada mama "Chichi"



Biviana Maria Rodrigues Do Vale Tromp
Q.E.P.D.

Author: Jose Rodrigues do Vale

Mama

Pa bo curazón,
Pa bo mente
Den Libertad
MAMA,
Bo man ta un brisa friu
den marduga,
Cu ta caricia cu amor

Mescos bo sonrisa
Ta parce un flor, Recien
naci den un hardin

Unda por haya amor
asina fiel y eterno?
Ta MAMA so tine.
Dios Bendicione

Author: Jose Rodrigues do Vale

Las manos de mi madre

Manos que en un crespón de las tinieblas
De la noche insonora y pálida
Flotan como airón de nieblas
Oh, las manos difuntas de la triste señora de la
madre doliente que a tiempo no responde a mis
preguntas, Oh manos que existieron solamente
para elevarse a Dios y vivir juntas
Manos echas de amor
Adoloridas, sangradas sin cesar por los abrojos
de las ajenas vidas
Que nunca hubieron de ocultar sonrojos
Que en el mundo cerraron mis heridas
Y que fueron sin cerrar mis ojos
Oh manos aguzadas por el dolor
y la piedad divinas
Manos que vi a menudo entrelazadas
cual si una de otra
Acaso por las finas siempre hubiesen
estado enamoradas
Manos claras, radiosas
Que siempre dispuestas, antes piadosas
Esparciendo un frescor de esencias vagas
posaban cual hermosas mariposas
En los rojos claveles del jardin

Author: Jose Rodrigues do Vale

Via di Ministerio di Salubridad, DVG y PAHO

Workshop nacional y introduccion oficial di Comision Nacional pa promove revalidacion na Aruba

•Implementacion di Plan Strategico pa Revalidacion y Medionan di Apoyo

ORANJESTAD (AAN): Directie Volksgezondheid (DVG), den colaboracion cu Organizacion Pan Americano di Salud (PAHO/WHO) y cu apoyo di Ministerio di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion, a organiza e workshop nacional "Strengthening Rehabilitation in Aruba: From Strategy to Action". E encuentro a reuni stakeholders, profesionalnan di salud y partnernan strategico pa avansa revalidacion y cuido cu medionan di apoyo na Aruba.

Durante e workshop, a presenta oficialmente e Comision Nacional cu lo guia e proceso di implementacion y coordinacion di e Plan Strategico pa Revalidacion y Medionan di Apoyo 2026–2030. Participantenan a intercambia conocemento, dialoga riba prioridadnan y accionnan necesario pa mehora coordinacion di revalidacion na Aruba.

E Comision Nacional ta uni diferente actornan clave den sector di salubridad, incluyendo instancianan di salud, aseguronan medico, organizacionnan profesional y representantenan di personanan cu limitacion. Entre nan ta Directie Volksgezondheid







(DVG), Uitvoeringsorgaan AZV (UOAZV), Dr. Horacio Oduber Hospitaal (HOH), Huisartsen Vereniging Aruba (HAVA), Aruba Vereniging van Fysiotherapeuten (AVF), Aruba Association of Medical Specialists (ASHA) y Plataforma pa Personanan cu Limitacion (PPL). Cada organizacion lo nombra su representante den e structura di colaboracion. E iniciativa aki ta representa un paso importante pa mehora coordinacion y colaboracion den sector di salubridad.

Durante su discurso di apertura, Minister Mervin Wyatt-Ras a señala cu Aruba ta enfrenta un necesidad creciente pa servicio di revalidacion debi na envehecemento di e poblacion, aumento di malesanan cronico y impacto di





condicionnan cu ta causa limitacion funcional. E Minister a enfatisa cu revalidacion mester wordo reconoci como un componente esencial di cobertura universal di salud y cu e ta parti integral di tur nivel di cuido.

"Revalidacion no ta solamente cuido medico. Ta trata di independencia, participacion y calidad di bida. Cu e paso aki, Aruba ta sigui construi un sistema di cuido mas inclusivo, coordina y orienta riba e persona," segun Minister Wyatt-Ras.

E workshop a conta cu contribucion di diferente experto y representantenan tecnico cu a facilita presentacionnan y discusionnan durante e programa. Entre nan tabata Uginia Thomson y Judelca Briceño di DVG, hunto cu Dr. Michelle Harris y Dr. Gustavo Perez Reina di PAHO/WHO.

Den colaboracion cu PAHO/WHO, Aruba ta sigui traha pa un sistema di salud resiliente, inclusivo y sostenibel, unda acceso, calidad y coordinacion di cuido ta keda central.

Jalken Antonia di Stichting JA IK Aruba:

Fundacion JA IK ta traha pa fortalece famianan na Aruba pa medio di programanan pa hobennan

ORANJESTAD (AAN): Jalken Antonia ta fundador di Stichting JA IK Aruba, un fundacion cu ta dedica na fortalece hobennan den nos comunidad, inspira crecemento personal y promove empoderamento na Aruba. Cu pasion pa yuda otro, e ta traha pa crea oportunidadnan pa desaroyo emocional, social, laboral y personal pa nos hobennan en especial. Su vision ta enfoca riba union, apoyo y motivacion pa hende logra nan potencial y contribui positivamente na sociedad.

Den un entrevista recien cu DIARIO, señor Antonia a conta di e programa di e fundacion y con esaki ta yuda e hobennan cu ta participa. Den cooperacion cu Oranjefonds, Stichting Kinderpostzegels, CEDE Aruba, DAS y DPL, Fundacion JA IK ta traha pa fortalece famianan na Aruba pa medio di e programanan cu e fundacion ta ofrece.



Actualmente, desde februari a cuminsa cu un curiculo nobo



di 40 participante. Segun e, ta bisto cu un 70 porcent di e participantenan ya caba tin un mentalidad diferente. Nan ta pensa mas, analisa mas, reacciona di manera diferente. El a menciona cu dos hoben di e grupo aki ya a drenta mercado laboral

Durante e prome parti di e programa ta focus riba training tres biaha pa siman entre otro



riba liderazgo personal y etica laboral. Meta di e programa ta pa e hobennan no solamente haya trabou, pero pa mantene e trabou. Actualmente, nan ta haciendo bishita na diferente compania na Aruba. E hobennan ta parti den dos grupo, cada grupo ta bishita 9 compania pa asina nan wak e teoria den e praktijk y ta wak pa nan mes con tur cos ta hinca den otro manera nan ta wordo splica den e trainingnan cu nan ta haya.

Señor Antonia a remarca cu e reaccionnan di e hobennan pa loke ta trata e programa ta hopi positivo na unda cu nan a realisa cu nan tabatin mester di e programa aki hopi prome. Un programa cu a cambia nan manera di pensa, ta guia nan stap pa stap pa asina nan yega na nan metanan.

Parlamentario di Fraccion di AVP, John Hart

Tin un retraso den e careteranan di 355 kilometer cu ta ekivalente na e suma di 160 miyon florin

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di Fraccion di AVP, John Hart a expresa cu a yega momento pa drecha tur caminda pasobra ta p'esey pueblo ta cumpli cu su deber pa paga impuesto riba number di auto. Esaki el a menciona durante tratamento di Presupuesto di DOW den Parlamento diamars ultimo.

El a expresa cu e manera cu ta hiba maneho den infrastructura pa e ultimo añanan, ta inaceptabel remarcando cu mester cambia e mentalidad di sigui 'patch' nos careteranan.



Segun e, a base di un inventarisacion tecnico cu DOW a haci hunto cu Minister di Infrastructura, Baba Herde, a conclui cu tin un retraso den nos careteranan di 355 kilometer cu ta ekivalente na e suma di 160 miyon florin.

"Esaki ta un señal cu si nos no cambia nos mentalidad, e pagador di Impuesto nunca ta bay wak e calidad di caretera cu e merece. Siguridad riba careteranan ta e responsabilidad di Gobierno", el a enfatisa.

El a referi tambe na pregunta cu Fraccion di MEP a haci e minister, na unda e Fraccion di MEP ta puntra con ta posibel den tur e añanan aki, e ciudadano no ta wak miho calidad di careteranan. Riba esaki, Parlamentario Hart a remarca cu Fraccion di MEP tin hopi curashi pa puntra esaki mientras nan ta esnan cu a goberna den e ultimo 7 añanan y no a haci e cambionan y awo, basa riba e inventarisacion, nan ta haci e pregunta aki.

"E esencia ta, cu si nos continua aceptando cu mediocridad ta normal, nunca lo wak cambio. Gobierno di Aruba no solamente mester identifica e problema, pero mester soluciona e problema, y cu urgencia", Parlamentario Hart a enfatisa.

Diabierna awo Aruba Doet 2026 ta habri oficialmente na Seroe Patrishi





ORANJESTAD (AAN): E evento di boluntario mas grandi na Aruba, Aruba Doet, lo tuma luga e aña aki riba 15 y 16 di mei 2026. E evento anual aki ta invita tur hende na Aruba pa contribui door di participa den diferente proyecto cu ta sostene y mehora comunidad y e diferente organizacionnan.

E aña aki, e apertura oficial di Aruba Doet lo tuma luga den bario di Seroe Patrishi, unda un grupo di studiante di di dos aña di Universidad di Aruba ta organiza un proyecto special den colaboracion cu FCCA.

E apertura aki lo enfoca riba e tema central 'colaboracion', reflehando e bunita cooperacion entre Universidad di Aruba, FCCA y CEDE Aruba. Pa medio di Aruba Doet, cu ta un iniciativa di Oranje Fonds y ehecuta pa CEDE ARUBA, hopi colaboracion valioso ta sosode. E proyectonan di Aruba Doet cu ta wordo organiza tur aña pa e studiantenan den e diferente barionan di FCCA, ta un ehempel excelente di esaki.

Durante e apertura, lo conta cu presencia di e siguiente invitadonan special cu lo presenta un discurso cortico, e.o. Gobernador Alfonso Boekhoudt, Daniel Tecklenborg, director di CEDE ARUBA; Julie Wever, directeur Technisch en Commerciële zaken di FCCA; Señora Mieke de Droog, decaan di Faculty of Arts & Science di Universidad di Aruba.

E proyecto "Hunto pa Seroe Patrishi," tin como meta mehora area di recreaccion y involucra hubentud y residente di e comunidad. Durante dos dia, e boluntarionan lo participa den actividadnan manera haci limpiesa, prepara superficie y pintura di cancha di futbol, basketball y e area rond. Un parti importante di e proyecto ta e pintamento di e logo diseña pa un hoben di e bario. Esaki ta pa fortalece e sentimiento di identidad y orguyo den e bario.

E proyecto ta conta cu apoyo di boluntario di The St. Regis Aruba Resort den colaboracion cu The Ritz-Carlton Aruba y tambe otro boluntario. Na mes momento, ta anima residente pa participa durante e dianan di ehecucion di e proyecto.

Yamada na comunidad: Aruba Doet ta subraya e importancia di traha hunto pa fortalece nos comunidad y e impacto positivo cu boluntarismo tin riba nos isla. E diabierna y diasabra venidero, lo tin un total di 135 proyecto tumando luga rond di henter e isla, for di Noord te cu San Nicolas, na diferente fundacion, scol, scouting y clubnan deportivo.

Actualmente, no tur proyecto tin suficiente boluntario ainda pa sigura cu cada iniciativa ta un exito rotundo. Por inscribi ainda via e website oficial: www.arubadoet.com

P'esey ta haci un yamada special na e pueblo di Aruba pa duna un man. Tur hende ta bon bini pa participa y haci un diferencia durante Aruba Doet.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

DIABIERNA 8 MEI 2026

DIARIO	KORSOU	CAT4CHI		ZODIAC
		MERDIA	ANOCHI	
4143	8477	8487	5051	MERDIA: 4817
8942	4062	6757	8642	TAURO
5138	8713	7854	5595	ANOCHI: 9217
		MULTI- X		
		FP	FPK	VIRGO

OFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
7083	8226	598 X2	570 X2	6280 X2	1155 FP	7109

LOTTO DI DIA: **05-08-13-16-30**

Mini Mega

Diabierna 8 Mei 2026

Sorteo# 1868

03 15 22 29

...Mega Ball: 05

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 2 ganador Match 4
3er Premio: Tin 20 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 287 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 399 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 12 Mei 2026
Afl. 525.000,- MEGA PLUS Afl. 1.625.000,-

BUSCA PALABRA

D	C	L	N	G	I	R	A	S	O	L	U
I	V	U	O	E	C	T	I	O	A	T	G
E	P	B	E	C	E	N	I	P	T	U	L
S	L	R	G	V	O	A	E	E	E	E	I
E	D	I	E	A	O	D	A	T	Z	L	I
L	M	C	T	E	I	L	I	R	A	I	M
T	O	A	L	M	W	E	T	O	I	R	A
E	T	N	I	A	I	E	A	L	D	T	I
I	O	T	E	C	O	C	O	E	O	M	S
I	R	E	R	B	N	O	V	O	P	A	H
A	W	A	C	A	T	I	U	A	I	N	I
T	I	F	J	I	L	O	R	E	T	I	J
L	C	I	I	P	I	N	D	A	I	A	I
O	E	S	R	C	L	A	T	E	G	E	V

Tipo di Azeta, Girasol, Vegetal, Lubricante, Awacati, Diesel, Petroleo, Maishi, Olijfi, Coco, Motor, Pinda

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	6	8		3		7	9	
7		2	4		5	1		3
					8			
	4	3					6	
6				1				8
	2					4	5	
			5					
5		4	6		1	3		9
	7	6		9		5	2	

Difficulty Level ★ 5/09

Hari Un Tiki

Juanchito su tata a fayece, pues el a bay Funeraria y bisa nan cu e kier e miho pa entiero di su tata.

E entiero tabata impresionante y bunita, y Juanchito a keda hopi contento.

Siguiente dia el a haya un cobranza pa 12.275 Florin y el a pag'e mesora.

Siguiente luna el a ricibi otro cobranza pa 275 Florin, el a pensa cu ta djis un cobranza supletorio, pues el a pag'e tambe.

Otro luna atrobe un cobranza di 275 Florin a yega, pues el a dicidi na yama e Funeraria y a bisa:

-*"Boso sa cu mi ta keda haya cada rato un cobranza di 275 Florin. Mi a kere cu mi a paga pa henter e entiero caba."*

E trahador di e Funeraria a contesta:

-*"Wel Juanchito, bo a bisa cu bo tabata kier e mihor pa bo tata, of no?"*

Juanchito a contesta:

-*"Si esey ta berdad, solamente e mihor p'e."*

Funeraria a bise:

-*"Wel, bo a bisa cu bo tabata kier e mihor, y pesey nos a huur un Tuxedo p'e."*

Solucion Anterior

2	3	9	1	6	5	4	7	8
4	5	1	7	8	2	9	3	6
8	6	7	4	9	3	1	2	5
6	4	5	9	2	1	7	8	3
9	1	3	5	7	8	6	4	2
7	8	2	3	4	6	5	1	9
1	9	8	2	5	4	3	6	7
5	2	4	6	3	7	8	9	1
3	7	6	8	1	9	2	5	4

Difficulty Level ★★★★★ 5/08

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 9 y 10 Mei 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 p.m. y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

DENTISTA NA WARDA

Weekend 9 y 10 Mei 2026

— 9 + 10 Mei 2026 —
Dr. Patrick Nuboer,
Caya G.F. Betico Croes 160.
Telefon: 583-1015

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 9 Mei 2026
Solo ta baha: 6:56 p.m.
—10 Mei 2026
Solo ta sali: 6:17 a.m.
Solo ta baha: 6:56 p.m.
—11 Mei 2026
Solo ta sali: 6:17 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 12 Mei 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 19 Mei 2026:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 23:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diaranson 20 Mei 2026:

Eduard Pieters ta confronta crisis di sushi cu un realidad incomodo:

'Aruba no ta falta di ley, Aruba ta falta di handhaving'

ORANJESTAD (AAN): Durante e reunion parlamentario, unda SERLIMAR a presenta su plan strategico, parlamentario Eduard Pieters di fraccion di PPA a trece un mensahe fuerte y directo: "E crisis di sushi na Aruba no ta solamente un problema tecnico of logistico, pero principalmente un problema di falta di handhaving, falta di responsabilidad y falta di liderazgo politico".

Segun e cifranan presenta door di SERLIMAR, e compania estatal ta cubri entre 80% pa 90% di e recogemento di sushi domestico na Aruba. Pero a pesar di esey, realidad ta cu Aruba ta mas sushi cu nunca. "Nos no por sigui laga Aruba bira un pais, unda sushi ta domina caya, mondi y cura di hende," Pieters a enfatisa.

Un di e puntonan mas critico cu Pieters a pone riba mesa tabata e situacion actual, unda Serlimar lo por (despues di basta intento) yega na e punto di kita bari



di e personanan cu no a paga nan contribucion. Segun Pieters, esaki ta crea un problema hopi mas grandi. "E pregunta cardinal ta: ora bo kita bari di sushi na un cas, unda nan ta tira nan sushi e ora?" el a cuestiona.

Pa fraccion di PPA, e contesta ta visibel den tur bario, den mondi, den cura di hende y riba tereno bandona. Esey ta contribui directamente na e problema di sushi ilegal cu Aruba ta enfrentando awor.

No por carga e peso: Pieters a indica cu Parlamento mester tuma responsabilidad tambe. Segun Pieters, Serlimar tin e obligacion legal pa recoge sushi y contribui na maneho di desperdicio, pero e realidad ta cu e compania ainda no tin ful e capacidad, ni personal, ni presupuesto pa carga tur e responsabilidadnan cu gobierno ta pone riba nan schouder.

Algo increibel pero berdad ta cu actualmente, Serlimar un compania di Aruba ainda mester paga un tipping fee na e compania priva, pa procesa sushi riba tereno di pais Aruba. Pa Pieters, esaki ta un muestra, cu Aruba ainda no tin un sistema structural y sostenibel pa maneho di desperdicio.

"Tin ley caba. E pregunta no ta si tin ley. E pregunta ta pakico nos no ta ehecuta nan," el a declara.

E falta di handhaving: Den un di e momentonan mas fuerte di e entrevista, Pieters a declara cu "e cancer di Aruba ta door di falta di handhaving." Segun Pieters, hopi biaha gobierno ta evita tuma accion firme, pasobra niun hende kier bay duro riba comportacion iresponsabel di nos hendenan.

"No por ta normal cu un Prome Minister mester bay piki sushi manera frigidaire den bario, pasobra hende no kier sigui regla. Esaki no ta yuda pa cambia a titud ni situacion di sushi na Aruba" Pieters a bisa. Pa PPA, e tempo a yega pa aplica multa y sanccion serio na esunnan cu conscientemente ta sushando Aruba.

A pesar di su critica fuerte, Pieters a enfatisa cu e solucion riba largo plazo, no ta solamente represion, pero educacion. Segun Pieters, e cambio mester cuminsa for di scol y na cas.

"Mucha no por siña na scol pa cuida medio ambiente, mientras mayor ta habri porta di auto y tira boter pafor," el a expresa.

Fraccion di PPA ta kere cu Aruba mester move na un cultura, unda separacion di sushi, reciclahe y responsabilidad civico ta bira algo normal, no excepcion.

Pieters a conclui cu Aruba no por sigui papia di turismo sostenibel y calidad di bida, mientras e problema di sushi ta sigui ta for di control. Pa logra un Aruba limpi y sostenibel, gobierno mester stop cu discurso y show y finalmente cuminsa mustra liderazgo, aplica ley cu autoridad, consistencia y vision.

"Un pais limpi no ta djis crea cu slogan. Ta crea cu disciplina, educacion y liderazgo cu no tin miedo di tuma decision," el a conclui.

Organisacion Mundial di Salud a pidi Argentina y Merca pa reconsidera nan retiro for di e organisacion despues di e brote di hantavirus

NEW TORK: Director General di Organisacion Mundial di Salud (WHO), Tedros Adhanom Ghebreyesus, a expresa su confianza cu e gravedad di e emergencia causa pa e brote di hantavirus riba e barco crucero MV Hondius lo hiba Merca y Argentina na reconsidera nan retiro for di e organisacion, loke ya den ambos caso a drenta na vigor.

"Mi ta kere cu nan lo reconsidera nan decisionnan pasobra nan por mira con importante universalidad ta pa seguridad di salud, ya cu virusnan no ta preocupa cu nos politica, nos fronteranan, of tur e excuusnan cu por tin," Tedros a bisa den un conferencia di prensa dedica na e situacion di hantavirus.

E Director General a enfatisa e importancia di colaboracion mundial, bisando, "E miho impunidad cu nos tin ta solidaridad." El a atribui e retiro di tur dos pais na un "brecha" den cobertura di cuido di salud cu ta beneficia solamente virusnan, no poblacionnan:



"Seguridad di salud mester di universalidad, y cualkier brecha cu no ta cubri ta beneficia e virus."

A pesar di a retira formalmente, Argentina ta mantene un cooperacion tecnico activo cu WHO, reflehando e prioridad di salud riba diferencianan politico. Den caso di Merca, e retiro a wordo formalisa dia 22 di januari, un aña despues cu e administracion di Trump a anuncia e decision.

Expertonan di WHO ta adverti cu e velocidad cu cual e virus a plama for di Sur America pa resto di mundo ta ilustra e riesgonan di sistemanan di salud debilita y reduccion di presupuesto den emergencia di malesanan contagioso.

"Nos mision ta inclui Merca, pues nos kier tambe pa e pueblo Mericano ta safe. Nos lo sigui colabora y duna informacion pa e malesa no bira un problema den e pais aki of den e resto di mundo," Ghebreyesus a bisa.

WHO, despues di a tuma encargo di e operacion internacional pa controla e situacion, ta rastreando e movecionnan di pasaheronan y tripulacion di mas di binti nacionalidad cu tabata biaha riba e MV Hondius. Trinta di e pasaheronan a bandona e barco crucero dia 24 di april riba e isla di St. Helena, mientras cu e compania Oceanwide Expeditions ta haciendo esfuerso pa identifica y tuma contacto cu tur e personanan cu a embarca y a baha for di dia 20 di maart. E organisacion di salud a centraliza alertanan, a comparti informacion genetico tocante e virus, y a coordina evacuacionnan medico—considera pa plama malesa Europa, Africa y Merca a transforma un brote regional rapidamente den un reto internacional.

E variante di Andes Sur, detecta riba e MV Hondius, ta e unico strain di hantavirus cu transmision di hende pa hende confirma.

E brote aki, supuestamente originario di un pareha Hulandes cu a contrae e virus durante un biahe turistico pa Argentina y Chile, despues a plama dentro di e barco, forsando e aplicacion di protocolnan internacional di cuarentena y contact tracing, y marcando e magnitud di e impacto cu tres morto y varios infeccion confirma.

E Ministerio di Salud a responde den un comunicado: "Argentina tin e capacidad di cuido di salud, experticio tecnico, y boluntad politico pa proteha e salud di su poblacion. Por lo tanto, e ta mantene cooperacion internacional ora ta apropia, incluyendo su lasonan tecnico cu e Organisacion Panamericano di Salud na nivel regional, sin renuncia na su autoridad pa defini su propio politica di salud E no mester ta miembro di traha cu otro miembro di WHO."

"Pa loke ta e casonan di hantavirus raporta riba e barco MV Hondius, e Ministerio di Salud ta manteniendo monitoreo epidemiologico preventivo activo, intercambiando informacion cu otro paisnan, y trahando cu husrisdiccionnan local pa rastrea e casonan inicial. Te cu awe, no a identifica ningun caso asocia den e pais," nan a agrega.

DEPORTE INTERNACIONAL

Thunder a bin bek den di dos mitad pa gana Lakers y tuma ventaha di 2-0



OKLAHOMA CITY: Chet Holmgren y Shai Gilgeous-Alexander ambos a anota 22 punto Diahuebs anochi, pa yuda Oklahoma City Thunder gana Los Angeles Lakers 125-107 y tuma un ventaha den e serie di playoffs den di dos rond di Western Conference.
Lakers a hunga basta bon den prome mitad y na halftime tabata tin un bentaha di 1 punto riba Thunder.
Sinembargo, den di dos mitad Oklahoma City a hunga mihor y Los Angeles a comete basta fayo.
Ajay Mitchell a contribui pa Thunder cu 20 punto, mientras cu Jaren McCain a termina cu 18.
E di tres wega ta bay ta awe na Los Angeles.
Un biaha mas Lakers tabata sin Luka Doncic.
E maximo anotador di Los Angeles tabata Austin Reaves cu 31 punto y 6 asistencia, mientras cu LeBron James a contribui cu 23 punto y 6 asistencia.

Yankees a subi top prospecto di outfield Spencer Jones pa Major League



NEW YORK: Spencer Jones porfin ta na caminda pa Major League/.
New York Yankees a dicidi di subi e top prospecto di outfield for di Triple-A Diabierrna.
Jones, kende otro siman ta cumpli 25 aña, por haci su debut den e serie di New York cu ta di bishita cerca Milwaukee Brewers den fin di siman.
Jones ta un ex escogencia di prome rond for di Vanderbilt na 2022.
E hungador a pasa rapidamente door di e sistema di Liga Menor di Yankees y a yega Triple-A den zomer di 2025.
El a caba temporada di 2025 casi cu mas cu 30 homerun y mas cu 30 base roba.
E tabata falta 1 base roba pa yega 30.
Den Spring Training e hungador di outfield di 6 pia 7 y 240 liber a laga un hopi bon impresion atras, despues di bati 6 homerun.
E temporada aki den 142 aparicion na plato pa Scranton/Wilkes-Barre, Jones tabata tin un average di bateo di .258 y un promedio di yega base di .366, cu 11 homerun y 41 careda impulsa, cu tabata e cantidad mas halto den Triple-A.
Jones tabata tin tambe 7 base roba y 18 base por bola.

Pistons a wanta pa gana Cavaliers y bay ariba 2-0 den serie di Eastern Conference



DETROIT: Diahuebs anochi Cade Cunningham a logra 25 punto y 10 asistencia, Tobias Harris a caba cu 21 punto y Detroit Pistons a gana Cleveland Cavaliers 107-97 pa tuma un bentaha di 2-0 dene serie den di dos rond di Eastern Conference.
Detroit awor a gana 5 wega consecutivo despues cu casi nan a wordo elimina despues di cay atras 3-1 den e serie den prome rond contra Orlando Magic.
"Nos ta bay sigui swing, ainda nos ta purbando di demostra nos mes algo", guard reserva Daniss Jenkins a bisa.
Pa Cavaliers Donovan Mitchell tabata maximo anotador cu 31 punto y 6 rebounds, mientras cu Jarrett Allen a contribui cu 22 punto y 7 rebounds.
Esaki despues cu den e prome wega e no tabata tin mucho bon actuacion.
James Harden no tabata tin su mihor wega.
El a caba cu apenas 10 punto y 6 rebounds.

Real Madrid a castiga Valverde y Tchouaméni cu multa cada un di 500.000 euro



MADRID: Real Madrid a duna hungadornan Federico Valverde y Aurélien Tchouaméni un multa di 500.000 euro cada un, despues di nan pelea cu otro mas trempan e siman aki.
E hungadornan a wordo ordena tambe pa meld nan mes Diabierna cerca e comision di investigacion interno di e club.
Ambos hungador di medio campo a expresa nan disculpa pa locual a sode y no a haya castigonan deportivo.
Segun prensa Spaño Valverde Diahuebs a wordo transporta pa hospital despues di un confrontacion cu Tchouaméni.
Eynan nan a cose un herida den su cara.
"Na ningun momento mi compañero di ekipo a dal mi y ami tampoco a dal e", Valverde a skirbi riba social media.
Segun e hungador di medio campo el ma corta su cara door di accidentalmente dal den un mesa durante e pleitamento.



Noticianan for di Hulanda

Expertonan sorprendi cu aparicion di wolf den area di Rotterdam



ROTTERDAM: Pa prome biaha un wolf a wordo mira den provincia di Zuid-Holland.
Tres siman pasa un hende a wak un wolf ta cana den Barendrecht, un municipio hopi cerca di Rotterdam/.a
A base di imagennan di video expertonan di e asina yama Zoogdiervereniging a indica cu ta trata di un wolf cu a wordo mira.
"Mi no a verwacht e bestia aki den vecindario di Rotterdam", segun un experto.
Desde regreso di e bestia protehi aki na Hulanda, alrededor di 10 aña pasa, wolfnan a wordo mira of rastronan a wordo haya den tur otro provincia.
Den e provincianan cerca di costa y na Limburg wolfnan a wordo mira incidentalmente.
Den Drenthe, Friesland, Gelderland y Utrecht tin famianan di wolf cu a establece nan mes, mescos cu den e area di frontera di Noord-Brabant y Belgica.

Gabinete Hulandes ta bay saca 100 miyon euro pa compensa bendedornan di vuurwerk



HULANDA: Gabinete Hulandes ta bay pone 100 miyon euro un banda pa compensa comerciantenan cu ta bay wordo afecta pa e prohibicion di vuurwerk cu ta na caminda.
Esaki Secretario di Estado Annet Bertram a duna di conoce na Tweede Kamer.
E suma mester ta suficiente pa compensa importadornan y bendedornan pa e entrada cu nan ta bay perde door di e prohibicion di bendemento di vuurwerk.
Importadornan lo ricibi e compensacion mas grandi, pasobra den mayoria di caso benta di vuurwerk ta nan actividad mas importante y hopi biaha nan unico actividad pa genera entrada.
Nan ta haya nan ganashi compensa cu nan ta bay keda sin gana pa e proximo tres añanan debi na e prohibicion.

Malhechornan a causa explosion na oficina di partido di D66



HULANDA: Diahuebs malhechornan a causa un explosion na e oficina di partido D66 y casi un pareha cu tabata cana eynan a wordo herida.
Un bom di vuurwerk a wordo pasa door di e brievenbus di e edificio y e explosion a causa basta daño.
Riba grabacionnan di video por a wak con e sospechoso tabata para schuin dilanti di e edificio prome cu el a causa e explosion.
E tabata tin un jeans blauw bisti tabata tin cara tapa.
Por a wak e persona claramente riba e camara di un club nocturno banda di e oficina di D66.
Afortunadamente no tabata tin ningun hende den e edificio na momento cu e bom di vuurwerk a explota.

Husticia a pone site di pornografia offline unda cu tabata pasa videonan di violacion di hendenan muher cu ta drumi



HULANDA: E website di pornografia yama 'Motherless' Diahuebs anochi a wordo poni offline pa autoridadnan Hulandes.
Diabierna Ministerio Publico a confirma esaki.
"Ayera informacion a drenta y a actua riba esaki", segun un vocero di OM.
Te cu Diabierna atardi ainda ningun hende a wordo deteni.
E investigacion ainda ta den e fase preliminario, segun e vocero.
E website ta riba servers di un compania den Steenbergen na Brabant.
CNN luna pasa riba e site a haya 20.000 video di hendenan muher cu tabata wordo abusa sexualmente mientras cu nan tabata drumi.
E canal Mericano di noticia a haci un investigacion despues di e caso di abuso sexual di e muhe Frances Gisele Pelicot.

Noticia Internacional

Rubio, riba e recompensa pa Diosdado Cabello: "Politica di Merca no a cambia"

WASHINGTON: Secretario di Estado di Merca Marco Rubio a declara diamars cu e politica di su pais "no a cambia", ora a puntr'e si e recompensa pa e captura di e minister Venezolano di Interior Diosdado Cabello ta keda na su luga.



"E politica di Merca riba e tema aki no a cambia, y ora cu e cambia, nos lo laga boso sa," e secretario di estado di Merca a responde na spaño den un conferencia di prensa na Cas Blanco.

Diosdado Cabello, un figura prominente den chavismo, ta wordo acusa pa Departamento di Husticia Mericano di traficacion di droga, y Departamento di Estado ta ofrece un recompensa di te cu 25 miyon dollar riba su website pa informacion cu por conduci na su detencion.

Despues di e captura di Nicolás Maduro dia 3 di januari pa forsanan Mericano na Caracas, Cabello a keda den e gobierno di presidente interino Delcy Rodríguez, kende tabata vice presidente di Maduro.

Te cu awor e aña aki, e Administracion di Trump a restaura e relacionnan diplomatico cu Venezuela y a reconoce e legitimidad di e gobierno di Delcy Rodríguez, cu cual e ta trahando pa habri e sector petrolero Venezolano pa inversion Mericano.

Fernandez a asumi e presidencia di Costa Rica cu un promesa di continuidad y man firme

SAN JOSÉ: Politologa Laura Fernández, kende a priminti di sigui cu e politicanan di e gobierno derechista anterior y tuma un liña duro contra criminalidad, a huramenta como presidente di Costa Rica diabierna pa e periodo 2026-2030 den un ceremonia di inauguracion habri pa publico den Stadion Nacional. Delegacionnan di 71 pais tabata presente.



Dia 8 di mei, na e ceremonia di traspaso di poder, Rodrigo Chaves a entrega e faha presidencial na su autoproclama "heredero," Laura Fernández, kende a fungi como su Minister di Planificacion y Minister di Presidencia. E lo bira e di dos muhe pa ocupa e presidencia di Costa Rica, despues di Laura Chinchilla (2010-2014).

E evento a conta cu presencia di representantenan di 18 organisacion internacional y delegacionnan di 71 pais cu representacion di "nivel halto" di paisnan manera Spaña, Republica Dominicana, Honduras, Guatemala, Chile, Panama, Israel, Hulanda, Corsou y El Salvador.

Entre e representantenan di alto nivel tabata Rey di Spaña, Felipe VI, y e presidentenan Bernardo Arévalo (Guatemala), Nasry Asfura (Honduras), José Raúl Mulino (Panama), José Antonio Kast (Chile), Isaac Herzog (Israel) y Luis Abinader (Republica Dominicana).

Tambe ta asisti e ministernan di asuntonan exterior di Nicaragua, Uruguay, Peru, y Argentina, y vice ministernan di asuntonan exterior of nan ekivalentenan di Colombia y Mexico. Merca a manda vice secretario di exterior Christopher Landau.

Despues di gana e eleccionnan dia 1 di februari, Fernández a regresa den gobierno di Chaves como Minister di Presidencia, algo sin precedente den e pais, mescos cu tabata e anuncio diamars ultimo den cual e presidente elegi a nombra e presidente actual como Minister di Presidencia y Finanzas di e administracion nobo.

E presidente elegi a presenta su mes como e "heredero" di Chaves y a propone medidanan duro contra criminalidad organisa, reformanan na poder hudicial, y e posibilidad di lanta derechonan individual den zonanan di conflicto.

Casa y mama di un yiu muhe, el a priminti di sigui cu proyectonan inicia pa e gobierno di Chaves, manera e construccion di un mega-prizon similar na esun di El Salvador, y tambe e iniciativa di Government City, un compleho di edificio pa institucionnan publico; y e expansion di wafnan y aeropuertonan.

Laura Fernández a gana e eleccionnan na februari den e prome buelta cu 48,3% di voto, sigui pa Álvaro Ramos di e partido social-democratico di Liberacion Nacional (PLN), cu a logra 33,44%.

INTERNACIONAL — NOTICIA FOR DI COLOMBIA

MURAY'I SCOL A CAY 10 MINUUT PROME CU PAUZE

CALI: Un muraya externo di un scol na Cali a sali cay, y pa puro suerte ningun alumno tabata pafo e momento ey. Si el a socede 10 minuut mas laat, lo por tabatin hopi mucha eyfo disfrutando di nan pauze. Esey ta loke docente Gloria Guevara Mera a declara, pa splica con serio e situacion na Institucion Educativa Libardo Madrid su sede 'Pablo Neruda' tabata. Y keto bay e studiante- y demas docentenan ta sigui di ta preocupa pa e condicion di terenonan, y ta pidiendo Gobierno haci un investigacion tecnico prome cu laga alumnonan regresa na e scol pa haya les. Pa tal motibo a caba di dicidi, cu Dialuna venidero lo no tin les. Esey ta simplemente debi cu tin duda riba e stabilidad di suelo y di algun area na e scol. Docente Gloria a splica cu e ta forma parti di un ekipo cu constantemente ta bishita scolnan na Cali pa check problemanan relaciona cu infrastructura y ambiente na scol. Pesey el a indica cu e caso cu a socede na e scol Pablo Neruda tin docente, directiva, y mayornan hopi preocupa. El a bisa cu si e muraya a cay net durante pauze, cu e caso lo por a finaliza den tragedia. Pesey tin hopi studiante hoben cu a keda afecta emocionalmente pa loke a socede, y cu ta sufriendo di dolor di cabez pasobra e sonido ora cu e muraya a basha abao tabata horibel pa tende.



INFLACION A SUBI NA 5.74% NA LUNA DI APRIL

BOGOTA: E ta su nivel di mas halto desde September 2024. Di e forma ey por conclui cu inflacion na Colombia a cuminza tuma un trend di sigui subi den luna di April 2026. Segun calculonan di analistanan di Grupo Cibest, e Indice di Prijs di Consumidor (CPI) ta wordo calcula di a para na 0.83%, treciendo e variacion anual na 5.74%, cu ta 18 punto basico mas halto cu e cifra registra na luna di Maart. Si e proyeccion aki wordo confirma, e ora e inflacion anual lo a yega na un nivel cu ta sobrepasa e expectativanan promedio di analistanan consulta door di Banco Central di Colombia den e Encuesta Mensual di expectativanan economico, cu tabata djis anticipa un dato mensual di 0.73%. Segun e analisis, e principal presion riba inflacion durante April lo a bin di cuminda, servicionan, y prijsnan regula, mientras cu e core infation tambe lo mustra mas señal di ta acelerando.



CHENS GRANDI CU TA BAY RACIONA CORIENTE

BOGOTA: E grid di electricidad na Colombia ta bao di 'stress' enorme, y pa colmo awor ta pensa cu e fenomeno di 'El Niño' den di dos trimester, hunto cu tardanza pa start proyectonan nobo di energia, y riesgo cu nivel di awanan di dam di genera coriente no ta na nivelnan rekeri na Augustus, ta pone cu e chens ta grandi cu henter Colombia lo por bay raciona coriente. Pues cierto area ta keda tanto ora sin coriente, mientras otronan ta haya, y despues lo switch over. Ta di bay mira con situacion di tempo ta comporta su mes den siguiente lunanan.



Noticia Internacional

Presidente di Merca a anuncia diabierna cu Ukraine y Rusia a bay di acuerdo pa un tregua di tres dia



*“Ohala, esaki lo ta e comienso di e fin di e guera”

Presidente di Merca Donald Trump a anuncia diabierna cu Ukraine y Rusia a bay di acuerdo pa un tregua di tres dia cuminsando diasabra y un intercambio mutuo di 1.000 preso pa pais.

Trump a post riba medionan social cu e ta spera cu e tregua di diasabra, diadomingo y dialuna lo ta “e comienso di e fin di un guera hopi largo, sangriento y duro.”

Rusia a anuncia anteriormente un tregua unilateral di dos dia pa conmemora Dia di Victoria den Segundo Guera Mundial riba diasabra 9 di mei. Ukraine a declara anteriormente cu el a ofrece tambe un tregua, pero cu Moscu a ignora esaki.

Europa ta reacciona riba e golpi di Trump y ta forma un aliansa fuerte cu Canada



E decision di presidente di Merca Donald Trump pa retira miles di tropanan Mericano for di Alemania y su menasa pa haci mescos na Italia y Spaña a sorprende lidernan Europeo, cu sinembargo a bay di acuerdo cu e movecion ta reenforsa e necesidad pa Europa tuma un papel mas activo den su propio defensa.

Pentagono a anuncia siman pasa e retiro di alrededor di 5.000 tropa, pero Trump mes despues a declara cu e reduccion lo ta mas grandi ainda, despues di e desacuerdonan riba e participacion limita di Europa den e guera di Merca cu Iran. E medida, pa cua no a ofrece detaye of hustificacion oficial, a tuma lugar meymey di tensionnan creciente entre Washington y varios capital Europeo.

For di Yerevan, caminda e cumbre di Comunidad Politico Europeo (EPC) a tuma lugar, Prome Minister di Noruega, Jonas Gahr Štor a minimalisa e impacto inmediato di e anuncio, aunke el a reconoce su importancia strategico. “Nos ta spera cu Europa lo tuma un control mas grandi di su propio seguridad,” el a declara, mientras e ta enfatisa cu e cambionan aki mester wordo maneha “harmoniosamente den henter cuadro di NATO.”

E hefe di politica exterior di Union Europeo, Kaja Kallas, a reconoce cu e anuncio “ta bin como sorpresa”, aunke el a señala cu reduccion di e presencia militar di Merca na Europa ta den discusion pa algun tempo. “Esaki ta mustra cu realmente nos mester fortalece e pilar Europeo di NATO”, el a insisti.

Di mesun manera, Prome Minister Britanico Keir Starmer a argumenta cu “mester tin un elemento Europeo mas fuerte den NATO” y a adverti di aumento di tensionnan dentro di aliansanan internacional. “Tin mas friccion cu mester tin, y ta importante pa atende esaki,” el a bisa.

E antecedentenan di e decision ta parce di ta vincula na e diferencianan entre Trump y varios aliado Europeo pa loke ta trata e guera entre Merca y Israel contra Iran. Washington a expresa su descontento pa cu e retiencia di paisnan Europeo pa bira envolvi den e conflicto, particularmente tocante e uso di basenan militar.

Spaña, por ehempel, a nenga di permiti e uso di su espacio aereo y facilidadnan pa operacionnan contra Iran, un posicion comparti den diferente grado pa otro paisnan riba e continente. E desacuerdo aki lo a alimenta e malcontento den Cas Blanco.

Apenas algun dia despues di a menasa di revisa e presencia militar di Merca na Alemania, periodistanan a puntra e presidente Mericano si e tin pensa di tuma medidanan similar cu Italia y Spaña, despues cu ambos a nenga di manda tropanan pa apoya e esfuerso di guera na Iran. Trump a contesta: “Dicon mi no mester? Italia no a yuda nada, y Spaña tabata absolutamente teribel.”

INTERNACIONAL – NOTICIA FOR DI VENEZUELA

ATRACO GRANDI RIBA CASINO NA CARACAS

CARACAS: Un grupo di delincuente cu arma den man, a atraca Casino Grand CCCT na municipio Chacao, na Caracas riba Diaranson anochi. E atracadornan a drenta via e parkinglot pa e entrada principal na piso C1. Ora di drenta, nan a logra domina un Security Guard, y a kita e yabinan di acceso for di dje. Bao di menaza di morto, nan a kita di for di un cashier un tas di cintura conteniendo placa cash den moneda stranhero. E atracadornan a huy di e lugar keto bay bisti cu helm di motorcycle pa asina sconde nan identidad. Ningun hende a resulta herida, y ademas no ta conoci con grandi e suma di placa ta cu nan a bay cu ne, pero Polisnan di Cicpc ta investigando e atraco arma aki.

HAYA 195 BOLITA DI COCAINA SCONDI DEN AUTO

BARQUISIMETO: Autoridadnan di Guardia Nacional Bolivariana, cu nan seccion Unidad Regional di Inteligencia Antidroga, cu demas comandonan di estado Lara, tabata haci control riba trafico cu ta pasando den area di e pueblo La Pastora. Nan a stop un vehiculo pa control, y aki ta haci uzo di cacho anti-droga cu tin e nomber Kembol, cu mesora a detecta holo ta bin for di asiento di e vehiculo. Ora cu a bay check mas cerca, a bin descubri cu den e asiento tabatin droga scondi. En total a saca 195 bolita di cocaina, y esaki a produci un peso neto di 3,99 kilo. E vehiculo tabatin dos persona aden, y nan tabata coriendo for di Casigua El Cubo na estado Zulia rumbo pa estado Anzoategui. Tur dos persona a keda deteni pa mas interogacion, pa haya sa di kende e droga ta, y na kende e tin di wordo entrega.

CABA DI MANDA CASI 5 TON DI YUDANSA PA CUBA

CARACAS: Gobierno di Venezuela bao encargo di president interino Delcy Rodriguez, a manda un cargamento di 4,99 ton di yudansa humanitario rumbo pa Cuba.



Tur e cargamento a wordo manda cu avion, cu e meta pa brinda apoyo logistico y material pa cu e situacion di emergencia cu e isla ta pasando aden. E cargamento ta consisti principalmente di suministronan esencial y ekiponan destina pa trabao di recuperacion den e zonanan afecta pa recien eventonan climatico y e crisis di coriente cu a casi paraliza e pais Caribense. Entre e elementonan mas importante manda pa Cuba tin solucionnan fisiologico, cu ta bay yuda nan resulta algun situacion y contribui pa reduci dificultadnan cu pueblo ta confrontando, fortaleciendo e atencion na Hospital, clinicanan, y tambe casnan. E iniciativa aki ta bin den cuadro di Venezuela su campaña di solidaridad cu Cuba, yama "Amor con Amor se Paga" y ta wordo ehecuta pa e Instituto Simon Bolivar para la Paz y la Solidaridad entre los Pueblos (ISB). Te cu awor pues e yudansa total cu Venezuela a manda ta pasando 19 ton, destina principal pa sistema di salud di e pais.

Ademas di sushedad y mal holo:

Famia turista sorprendi cu pushinan recien naci ariba acera na Caya Grandi

ORANJESTAD(AAN)-- Diahuebs atardi, tres turista Argentino cu tabata canando den Caya Grandi, den direccion di un botica, a topa cu cuater pushi chikito, kizas cu menos di un dia naci, ariba acera un banda di e trapinan di un edificio cu antes tabata un flamante banco, y awe un lugar abandona y deteriora.

Un tiki mas pariba e turistanan a wak un par di galiña y algun puito, y cantidad di sushi y pluma, tambe "dornando" e panorama.

Un di e bishitantenan aki a para na caminda un señora cu tabata bayendo den direccion contrario, a puntre si e ta di Aruba, na loke el a bisa si, anto nan a cont'e cu esaki ta e di tres biaha cu nan ta bin Aruba y nan a keda sorprendi con e parti aki di ciudad a bira sushi di "punta pa punta", y a puntra na ki instancia nan mes por acerca pa wak si por bin lanta e pushinan y hiba nan na un fundacion of algo asina. El a haya cu e galiña cu su cria y e sushedad unda nan ta, ta un mal bista y contaminacion di ambiente, pasobra e holo "ta fatal". E señora realmente no tabata tin e contesta na nan pregunta, solamente a bis'e cu e tin razon y cu mesora e lo yama polis laga nan wak kico nan por haci.

E ta tristo si cu polis, cu ta man yen tur dia, tambe tin cu pone atencion na situacionnan asina, y no ta turista so, ta hende local tambe tin keho tocante e sushedad di Caya Grandi.

Ta suppose cu e pushinan aki a sali for di un di e barionan rond di Caya, of cu hende sin consenshi a laga un pushi na estado benta un caminda cerca unda el a duna luz.

Y e asunto di galiña, gay y puyito ta un bista di practicamente tur dia di Dios, y e sushedad tambe. Claro cu ta un berguenza! E pregunta mas bien ta: ken tin e boluntad di tuma accion?

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Modesta Dominga Wolff-Tromp
Cariñosamente yama:" Machi"
***24-02-1930 †06-05-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

GRATIS
Auto bieu den cura? Nos ta pikje pornada. Airco y bateria tambe. Frigidaire, stoof, wasmachine, dryer etc. ta 25,- p/un. Yama nos na 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

TA CUMPRA
* Holoshi antigua y moderno.
* Articulonan antigua.
Tel: 744-9995

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Elsa Rosaria Croes
***28-07-1955 - †07-065-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Nos ta anuncia fayecimento di:



Jozef Errol Statius
Mihor conoci como: Roy of Bashaka
27 August 1952 – *6 May 2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di casa, yiunan, nietonan y bisanietonan nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos ser stima:



Francisco "Chico" Tromp
(linksbuiten di Bubali)

Famia ta gradici Dr. Mikeeo Martis, tur verplegers di Wit Gele Kruis, personal di Lite Life, Wondenpoli, S.V. Bubali pa nan cuido y atencion pa cu Chico. Ta yama danki tambe na demas famia, amigonan, amistadnan,bisiñanan, ex coleganan y tur cu a compaña nos, yama, manda mensahe, manda flor pa sostene nos cu e partida di nos Chico.

Alabes nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cualnan ta:
Diabierna 8 mei 2026 na Misa Santa Ana na Noord pa 6:30 pm
Dialuna 11 mei 2026 na Misa Santa Ana na Noord pa 6:30 pm
Diamars 12 Mei 2026 na Kapel di Alto Vista pa 5:30pm.
Despues lo sigi un rosario di 8 dia na cas.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.



FIND MOVIE TIMES
THEMOVIESARUBA.com









THE SHEEP DETECTIVES



BILLIE EILISH
HIT ME HARD AND SOFT: THE TOUR



IRON MAIDEN
BURNING AMBITION



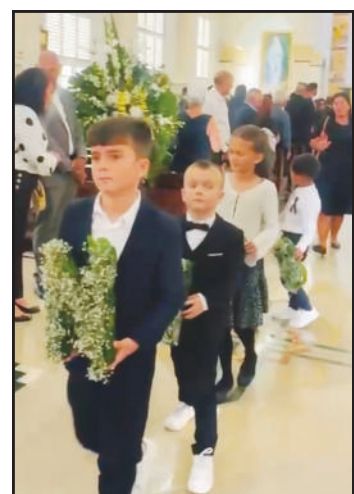
MORTAL KOMBAT 2
ALSO IN IMAX

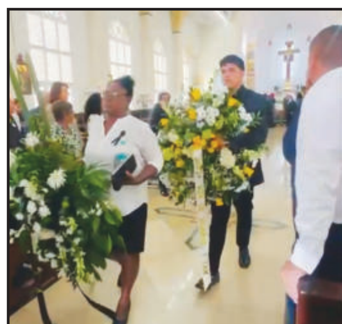
Conmovedor entiero Diabierna atardi di Ruben Mansur

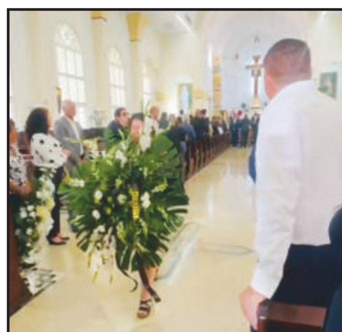














ORANJESTAD (AAN): Tabata Diabierna for di 11'or di mainta te cu 3'or di atardi, cu famia, amigo, y conocirnan a acudi na Pro-Catedral San Francisco na Playa pa asina despedi di Ruben Damian Mansur.

Famia grandi di Mansur, hunto cu hopi personahe mas a pasa pa asina ofrece condolencia na famia, demostrando asina hopi respet pa un gran comerciante cu a bira amigo di tur hende.

Na final a sali cu procesion rumbo pa Santana Catolico na Playa, unda el a wordo dera den kelder.



LUCKY GROUP OF STORES



FULLY AUTOMATIC WASHING MACHINE

13 KG

SPECIAL PRICE 879.00

CHEST FREEZER

Hisense



3.5 CUFT

SPECIAL PRICE 349.00



TOP MOUNT REFRIGERATOR



Smart Inverter Compressor

07 CUFT

SPECIAL PRICE 989.00

SANKEY

PORTABLE RADIO



SPECIAL PRICE 49.00

SEMI AUTOMATIC WASHING MACHINE

SANKEY

6.5 KG

SPECIAL PRICE 289.00

Hisense

32" SMART LED HD TV



SPECIAL PRICE 319.00

WESTON

MICROWAVE



SPECIAL PRICE 219.00

CONAIR

FOOT BATH



SPECIAL PRICE 99.00

LUCKY ELECTRONICS HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420

IPHONE 17e



Special Price $989

AIRPOD PRO 3



661-0420





SAMSUNG GALAXY A07

Special Price $169

HAIR STRAIGHTENER BRUSH

Special Price $10.99

MACBOOK NEO



661-0420

Mother's Day Cup



SPECIAL PRICE 2.95

Bathroom Cabinet



SPECIAL PRICE 850.00

Mother's Day Cup



SPECIAL PRICE 13.95

Sofa Bed



SPECIAL PRICE 850.00

Cushion



SPECIAL PRICE 8.95

Swing



SPECIAL PRICE 525.00





LADIES SHOES
LADIES CLOTHING
LADIES HANDBAG

Valid Till
9 May 2026 To 10 May 2026

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630